

SAINT-PAUL, rue

330 est



archives  
municipales

VOUS NOUS OBLIGERIEZ EN NOUS RETOURNANT

LE DOSSIER DANS LE PLUS BREF DÉLAI.

MARCHE BONSECOURS

DOSSIERS ADMINISTRATIFS

VOIR: 285.90

The whole nevertheless respectfully submitted.

Committee Room, City Hall

20<sup>th</sup> January 1851

Jos. G. G. G.

John W. W.

Olivier F. F.

W. W. W.

Charles Wilson



Market Committee

Report

In the City of Montreal  
Commenced 1850

Adopted 27<sup>th</sup> Jan'y 1851.

M. le Maire, aux Echevins et Citoyens de la Cité de Montréal  
Le Comité des Marchés a l'honneur  
de vous adresser par ce bon courier  
par M. M. Stiffin & West, par M.  
McDonald & par M. M. Renaud &  
Frère, des assurances magazines  
appartenant à la Corporation au bas  
du Marché Bonsecours, ordinairement  
appelés Magazines Bonsecours, expireront  
au 1<sup>er</sup> du Mai prochain. Les pour  
visiter les porcs & les pertes qui ont été  
depuis les Magazines ont été bonifiés  
à quatre locations séparément, il sera  
à propos de ne les louer dans la suite  
qu'à deux. Pour cette fin chaque Magazine  
sur la rue des Commissaires devrait  
être bonifié avec le Magazine & les de-  
mandes sur la rue St Paul, immé-  
diatement remplies. Il ne serait  
alors fait aucune réclamation de  
dommages pour coulage ou autres causes.  
Mais les Magazines dans la batterie située  
plus au Sud, cédant le Marché à propos  
de la Fesse et la Station de Police, à l'ex-  
ception de celui occupé par M. Lorrain

Edmond Wilson, devant être loués à compter du  
1<sup>er</sup> de Mai prochain. Les Magazins sont  
maintenant occupés par M<sup>rs</sup> L'Inflamme,  
L'Inflante, F. Hildaire & Barbeau.

Comme le louage de ces magasins par un  
publi a toujours été <sup>suivi</sup> accompagné jusqu'ici  
de beaucoup d'aggravement de frais  
et de grandes pertes, Votre Comité recom-  
mande qu'après cette année ils soient loués  
par convention privée; que son Honneur  
le Maire soit autorisé à les louer  
pour le montant de ans, conditions qu'il  
jugera les plus convenables, et aussi qu'il soit  
autorisé à requies le passer ~~des~~ sans de ces  
Magazins en faveur des individus auxquels  
ils pourront être ainsi loués.

Ce tout humblement demandé

Charles de la Rivière

Le 1<sup>er</sup> Janvier 1831

To His Worship The Mayor, The Aldermen  
and Citizens of The City of Montreal

The Market Committee respectfully  
Report, that the leases held by Messrs Liffin and Elliot,  
by Mr McDonald and by Messrs Renaud et Freres, of  
the New Stone Stores, belonging to The Corporation, imme-  
diately South of Bonsecours Market, usually called  
The Bonsecours Stores will expire on the 1<sup>st</sup> May next.

and also that in  
the South Wing end of  
Bonsecours M<sup>r</sup>.

That to avoid the litigation and loss which resulted  
from these Stores having been let to four separate tenants,  
it will be advisable hereafter to let them only to two.  
For this purpose each Store on Commissemur Street  
should be let with the Store and premises on  
St Paul Street, immediately above it. No claim for  
damages, on account of leakage or other causes,  
can then be preferred.

All the Stores in the Buildings farther  
South, formerly The Fish Market, Weigh House and  
Police Station, with the exception of that occupied by  
Mr Edward Wilson, will be required to be let from the  
first of May next. These Stores are now in the occupation  
of Messrs Laflamme, Laplante, St-Bylaire and  
Baibeau, and Mr Leste.

As the letting of these Stores by public  
Auction has always hitherto been attended by much  
inconvenience, by litigation, and great loss, Your  
Committee recommend that this year they be let by  
private agreement; that His Worship The Mayor be  
authorized to let them, to the parties, for the rent, and upon  
the terms, he may deem most advisable; and also that  
he be authorized & requested to execute leases of such Stores  
to, and in favor of, the parties to whom he may so let them.

9.2

The

31 mars  
1857

application from Louis & Thiel  
to have the use of Boussons  
Market to exhibit a Panorama  
of the Mississippi.

Mark H. Comittie

rejoins

To The Honorable, The Committee on Markets  
of The Corporation of Montreal  
Gentlemen

The Undersigned, Proprietors of the Magnificent  
Work of Art, known as "Lewis's Mammoth Pan-  
-orama of the Mississippi," have, at the request  
of a number of the Citizens of Montreal, visited  
your city to make arrangement for the Exhibition  
of their work upon the opening of navigation.

After a thorough investigation of every Hall  
and room usually devoted to such purposes, they  
are unable to find one capacious enough to admit  
their painting, with the exception of the room over  
the Bonsecours Market: they therefore respectfully  
request your Honorable body to allow them the use  
of said Hall, and in doing so they beg leave respect-  
fully to state some of the peculiarities of their  
exhibition - 1<sup>st</sup> This is a peculiarly intellectual  
exhibition, having a direct tendency to improve the  
taste, and afford valuable information of a highly  
interesting portion of the United States, viz The  
Valley of the Mississippi, about which so little  
accurate information is to be obtained from the  
published works of travellers. 2<sup>ndly</sup> Their painting  
is a peculiarly safe one, being lighted by Gas and  
from the front, and the burners at least Five  
feet from the painting - 3<sup>rd</sup> it is not an oil  
painting, but is painted in distemper, and the  
Canvass was prepared, with reference to the danger  
of exhibition, and is entirely indestructible by  
flame, indeed so safe do they consider it, that  
altho' they value it, at \$20,000 they never insured  
against their own risk; and as their art represents  
on the Canvass representing thunder and lightning  
storms, there is no danger from the use of the  
inflammable matter usually resorted to by the



Proprietors of works having such scenes.

From the above considerations, they think  
there will not be any great increase of risk to  
The noble edifice within which the room is  
located; and, as they before stated, that being  
the only room in Montreal of sufficient  
Capacity to admit their Mammoth Works  
they respectfully submit this their Petition,  
Satisfied that your honorable body, will, after  
due Consideration return a favorable answer -

And your Petitioners, as in duty bound  
will ever pray

Lewis & King

Montreal 31<sup>st</sup> March 1851

Petition of  
W. S. Sutherland

Bonjour

cannot be  
granted

To His Honor the Mayor & Aldermen & Council  
of the City of Montreal

The Petition of Thomas A. Sutherland.  
Humbly sheweth that he has purchased from  
Mr Kemp the interior of the Theatre Royal  
& that in consequence of the great size of  
the pictures your petitioners can find  
no doors large enough to admit of  
them, save the Bonsecours Hall doors  
and as your Petitioner has to remove the  
same, He prays you will allow him  
to store for a short Period in the  
Bonsecours Hall the pictures and as in  
duty bound your Petitioner will ever pray

9<sup>1</sup>

T. A. Sutherland  
108 St. Jacques St

Montreal  
April 1837

Petition of  
Butchers in the West End of  
Bonsecours Market

Rec<sup>d</sup> 9<sup>th</sup> April 1851.

Province of Canada }  
City of Montreal }

To His Worship the  
Mayor, the Aldermen  
and Councillors of the  
City of Montreal in  
Council assembled,

The Petition of the undersigned  
Butchers leasing Stalls in the West  
End of Bonsecours Market in this  
City.

Respectfully representeth

That they have paid and  
are still liable to pay Rents for  
their Stalls totally disproportioned  
to their business and far exceeding  
in amount those paid by the  
Butchers in the East end of the said  
Market.

That there is no difference  
in the amount of business done in  
the two ends of said Market to  
warrant the continuance of such  
excess of Rent on the part of the  
Subscribers.

9.2

Therefore

Therefore the undersigned  
respectfully solicit the  
attention of the Council  
to this fact and pray  
that they may be placed  
on an equal footing with  
them in the other end  
of said market.  
The whole nevertheless res-  
pectfully submitted.

Montreal  
7<sup>th</sup> April 1851

Charles X Leprieux  
mark

Edmond X Perrault  
mark

Walter Prudergast

P. Idler

B. Hagleton

Joseph Bondon

Moyse Lavigne

Louis Picard

~~Louis Picard~~

Louis Bequene

François LeBlanc

J. B. Desrochers

Joseph Corbette

Antoine L. Roy

Augustin Lespérance

George Hallam

Amiel Desrochers

G. Reinhardt.

G. D. Poirier

André Monarque

Joseph X Dugas  
mark

Dolphe Riendeaux

Edward Daglebar

Charles St. Michel

James Smith

P. A. St. Therese

John P. Sybold

Joseph X Montmagny  
mark

Joseph X Bédoin  
mark

Requête  
des Banquiers se  
plaignant des jalousies  
au persiennes —

Bonsheurs

Province du Canada  
District de Montréal

À M<sup>rs</sup> Le Président et  
aux Messrs composant le  
Comité du Marché

Nous soussignés Bouchers de viandes  
fraîches du Marché Bonsecours

Exposent humblement à  
votre très respectueux corps

Que plusieurs des Bouchers du dit  
Marché Bonsecours ont pris sur eux  
de poser dans les chassis de leurs  
étaux des jalousies qui empêchent la  
clarté de pénétrer dans les étaux  
vis-à-vis ceux qui ont des jalousies, à  
leur grand désavantage ou inconvénient,  
car souvent il en résulte des pertes  
considérables pour vos requérants qui ne  
peuvent montrer leur viandes avec avan-  
tage aux pratiques qui viennent acheter  
à leurs étaux, et que vos suppliants  
sont forcés de se contenter de la clarté  
qu'ils peuvent avoir, lorsqu'il plaît à  
ces Messieurs (Les Bouchers des jalousies)  
d'ouvrir ou fermer leur jalousies; Il  
arrive souvent que ces jalousies sont fer-  
mées précisément dans le temps où vos  
Suppliants ont le plus besoin de clarté  
et lumière.

Vos



Vos suppliants suggereraient que la dite  
Corporation ne leur permettent pas de  
mettre plus qu'un rideau de Coton, dans  
leur Chassis pour abattre l'ardeur du so-  
leil au lieu des sus dites jalousies.

Et vos Suppliant ne Cesseront  
de prier.

Montreal ce  
26<sup>me</sup> Avril 1851



Charles Vaprise

Joseph Monmarquette

Joseph Corbeille

James Smith

Joseph Beaudouin

Edmond Poirault

Edmond G<sup>er</sup> Har

J. B. Delorrier

Monsieur le Maire,  
Mes Chers Citoyens de  
la Cité de Montréal

Le Comité Spécial nommé  
le 10 de Juin dernier pour  
s'enquérir de la convenance  
de convertir le haut de l'aile  
occidentale du Marché Bonsecours  
en Hotel de ville & en bureaux  
et l'autre aile en une grande  
halle publique, ainsi que du  
coût de ces améliorations -  
a l'honneur de faire rapport:

Si immédiatement après sa nomination  
il a visité le haut du Marché  
et s'est convaincu que l'aile  
occidentale de l'édifice pourrait  
facilement être converti en  
un Hotel-de-ville & en bureaux;  
et étant d'opinion que cette  
amélioration était nécessaire,  
le Comité a fait publier  
une annonce jusqu'au 22  
du courant pour recevoir  
des plans pour le changement  
projeté accompagné de devis  
des

des dépenses nécessaires pour  
mettre les plans à exécution.  
Les six plans ont été soumis  
à votre Comité, lesquels sont  
ici produits. Le votre Comité  
ayant d'abord fait lacher  
sérieusement les noms des  
Architectes, a examiné les plans  
et a été unanimement d'opinion  
que le plan N° 2 était de préfé-  
rence le meilleur & le plus  
digne d'être adopté. Le suivant  
les estimations qui accompagnent  
le plan, le coût de la construction  
à effet se monterait à \$1914.2.11.  
En après avoir adopté le plan N° 2  
votre Comité ayant appris qu'il  
était ~~proposé~~ par M. Goyon,  
Bourgeois Architecte de cette ville,  
a eu ~~une conférence~~ avec ce  
Monsieur une entente dans  
laquelle il a esquisse le plan  
A pour concéder la partie  
Est de l'étape supérieure du  
Marché en un vaste appartement  
convenable pour les Concerts, les lectures  
& autres Assemblées publiques  
à une estimation de dépenses  
de

de L. 32. 2. 8. Dans ces deux  
estimations <sup>est pas comprise</sup> ~~est pas comprise~~ la  
commission à accorder à  
l'architecte pour l'ouvrage.  
Le Comité est d'avis d'opinion  
qu'il est à propos de convertir  
la section <sup>judiciaire</sup> ~~judiciaire~~ du haut  
du Marché Boutevins en des  
appartements convenables  
pour le Hotel-de-ville & pour  
des bureaux, d'après le plan  
No 2 préparé par M. Brown,  
ainsi que de convertir la section  
est en une salle pour les  
concerts, ~~et~~ autres <sup>attribution</sup> ~~attribution~~  
publiques d'après le plan  
A aussi préparé par M. Brown,  
et il recommande qu'il soit  
ainsi <sup>soit</sup> ~~soit~~ donné par le Conseil.  
Il recommande aussi qu'un  
Comité Spécial soit de suite  
nommé pour mettre ledit ordre  
à effet, avec pouvoir de  
demander, par avance, des sou-  
missions pour l'ouvrage et  
de faire rapport au Conseil,  
que le contrat soit donné et  
l'ouvrage poussé à terme  
sous.

Sous la surintendance du  
Comité sans délai; et enfin  
il recommande qu'une  
Appropriation spéciale de £25,000  
Soit faite à votre bon plaisir  
pour les fins du dit contrat  
pour la mise à l'effet des  
dits plans. La dite somme  
étant le plein montant des  
dites estimations avec  
l'allocation à l'architecte,  
comme il appert par l'état  
et la recapitulation ci-jointes,  
moins la somme de £420,  
estimation du coût de l'appareil  
pour chauffer l'Hôtel de ville  
et les bureaux au moyen  
de la vapeur. Votre Comité  
pense qu'il est à propos de  
remettre la considération  
de tout néanmoins humblement  
soumis -

Chambre du Comité  
J. Gaultier

Recapitulate of the Estimates in total made  
for finishing the upper part of the Bonsecours Market.  
-viz-

Converting the west wing into offices  
and Hall for the Corporation inclu-  
ding Halls and Records Court £ 1506. 12. 11  
Architects Commission 75. 6. 6  

---

£ 1581. 19.

Putting up Corporation Arms over  
the Mayor's Chair &c - 7. 10. 0  
Architects Commission - 0. 7. 6  

---

7. 17. 6

Heating Apparatus Complete - 400. 0. 0  
Architects Commission - 20. 0. 0  

---

420. 0.

Finishing large Room East side  
of the building for a Concert Room - 546. 16. 8 1/4  
Architects Commission - 27. 6. 9  

---

574. 3. 5

Finishing Room between the proposed  
Concert Room and East end Portico. 85. 6. 0  
Architects Commission - 4. 5. 3  

---

89. 11. 2

---

£ 2673. 11. 7

Amounting in the whole to the sum of Two thousand  
six hundred and seventy three pounds eleven shillings and  
seven pence three farthings currency

George Bowie  
Architect

2673. 11. 7 1/2  
6 20  

---

2253. 11. 7 0/12

TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITIZENS  
OF THE CITY OF MONTREAL.

The Special Committee Committee  
appointed on the 10<sup>th</sup> June last past, to enquire into the expediency and cost  
of converting the upper part of the West-Wing of the Bourse into a City  
Hall and offices, and the other wing into a large Public Hall

### Respectfully Report,

That immediately after their appointment they visited the upper part of the Market and satisfied themselves that the west wing of the building could easily be converted into a City Hall and offices; and being of opinion that the improvement was necessary, Your Committee advertised till the 22<sup>nd</sup> Instant to receive plans for the contemplated change accompanied by specifications of the expense necessary to carry these plans into effect. That six plans were submitted to Your Committee, which are herewith produced. That Your Committee having first caused the names of the architects to be carefully concealed, examined these plans and were unanimously of opinion that plan N<sup>o</sup> 2 was decidedly the best and most worthy of adoption. That according to the estimates accompanying the plan the expense of carrying it into effect will amount to £1914. 2. 11. That subsequently to their adoption of the plan N<sup>o</sup> 2, Your Committee having learned that it was the production of George Browne Esq: architect of this City, had an interview with that Gentleman in which he exhibited ~~plan A~~ plan A for converting the east part of the upper story of the Market into ~~two convenient spacious apartments~~ a room for concerts, lectures and other public meetings at an estimated expense of £632. 2. 8. eq. both these estimates being less than per centage to be allowed the architect on the work.

Your Committee are therefore of opinion that it is expedient to have the west section of the upper part of the Bourse Market, converted into suitable apartments for the City Hall and offices, according to plan N<sup>o</sup> 2 prepared by Mr. Browne; and to fit up the east section thereof, as a room for concerts and public meetings according to plan A also prepared by Mr. Browne: and they recommend that it be so ordered by the Council. They recommend also that a special

Committee herewith appointed to carry said order into effect, with authority to advertise for tenders for the work, and report upon them to the Council, that the contract may be given out and the work be proceeded with to completion, under the superintendance of the Committee, without delay; and finally they recommend that a special appropriation of £2253.11.7 be made to the Committee for the purposes of said contract and to have said plans carried out - said sum being the full amount of both estimates together with the allowance to the architect, as appears by the accompanying statements and recapitulation, less the sum of £420, the estimated expense of apparatus for heating said Hall by water, the consideration of which your Committee think it is advisable to postpone. The whole nevertheless respectfully submitted.

Committee Room  
City Hall  
Montreal 29<sup>th</sup> July 1851

Jos Grenier  
J Brown

E. R. Bell  
Olivier Fochette  
W. Blomley

J. W. Whitney  
Geo. Subin



138  
*Commissions spéciales*  
*Pasports & Dossiers.*  
REPORT

FROM THE  
*Special* COMMITTEE

*appointed to enquire into the  
expediency and cost of converting  
the upper part of the  
Village of Bonsecours Market  
into a City Hall & offices  
&c*

Presented, *1<sup>st</sup> August* 1851

Adopted, *Same day* 1851

TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITIZENS  
OF THE CITY OF MONTREAL.

The Special Committee appointed  
on the 1<sup>st</sup> Jan<sup>y</sup> to carry into effect the plans, for converting the  
upper part of Bonsecours Market into a City Hall,  
offices, concert rooms &c.  
Respectfully Report,

That after due notice given in the  
public newspapers, Your Committee received the tenders  
(enumerated in the accompanying schedule marked A.)  
for converting the upper part of the west wing of said  
Market into a City Hall and offices.

That of the nine tenders received for  
the carpenters and joiners work, that of Mr. William  
Bulmer offering to execute the work for the sum of  
Eight Hundred Pounds, was the lowest. Mr. Bulmer offers  
Messrs. Norman S. Frost and Tho. Bulmer as his  
Securities

Messrs. Moir and Ward's tender to do all  
the plasterers' work for the sum of Three hundred and  
Nineteen Pounds (£319) was the lowest tender received  
for that description of the work; they name as their  
securities Messrs. James Perry and Wm. Watson, Soap Maker

Of six tenders received for the painting &  
glazing that of Mr. Geo. Tunno to do the work for Sixty-  
Pounds was the lowest. his securities are Messrs.  
William Lloyd, Painter & Robt. Aspinall, Carpenter.

But one tender was received for the  
masonry; that of Mr. James Fernie for the sum of  
One hundred and sixty eight Pounds (£168).

Your Committee recommend that the  
contract for the carpenters and joiners work, be  
Given

given to Mr. William Bulmer - the contract for  
the Plasterers work to Messrs. Moir and Ward  
and that for the painting and glazing to Mr. George  
Nunn; and as Mr. Permie's tender for the masonry  
exceeds considerably the amount at which the architect  
has estimated that description of work, that the same  
be not accepted, but that Your Committee be empowered  
to procure \_\_\_\_\_ a contract for the masonry  
on more reasonable terms, if possible.

The whole nevertheless respectfully submitted.

Committee Room  
City Hall  
25<sup>th</sup> August 1851

Jos. Greenier  
Wm. Gordon  
John Leming  
Wm. Murray  
Jos. Sullivan  
Oliver F. F. F. F.

Aux Honnables le Maire, aux  
Echevins & Citoyens de la Cité  
de Montréal

Le Comité Spécial nommé  
le 15 du courant pour mettre  
à effet les plans pour con-  
vertir le haut du Marché  
Bourgeois en Hotel - de ville,  
bureaux, salles de concert &c  
fait respectueusement rapport.  
D'après avis dûment donné  
dans les Journaux, & le Comité  
a reçu les soumissions en-  
mises dans le tableau ci annexé  
marqué A pour convertir  
le haut de l'aile ouest du  
dit Marché en Hotel de ville &  
en bureaux.

Sur des neuf soumissions  
reçues pour la charpente  
et la menuiserie, celle de  
M. William Putner offrante  
de faire bon usage pour la  
somme de huit cents Louis,  
a été la plus basse. M. Putner  
offre M. Norman L. Froste  
& Mrs Putner pour six Cautions.

L'offre de M<sup>rs</sup>. Noir & Ward  
de faire tout l'ouvrage en  
plâtre pour la somme de  
£419 a été la soumission  
la plus basse pour cette  
espèce d'ouvrage. Ils nomment  
pour leurs cautions M<sup>rs</sup>.  
James Penny & Ben Watson  
dernier.

Des six soumissions reçues  
pour la peinture et le vitrage  
celle de M. Les Nunn de  
faire l'ouvrage pour £60  
a été la plus basse. Ses  
cautions sont M<sup>rs</sup>. W<sup>m</sup>.  
Lloyd, Peintre, & Robert Appinall,  
Charpentier.

Mais il n'a été reçu qu'une  
seule offre pour la vitraillerie,  
celle de M. James Pennie  
pour la somme de £168.

Votre Comité recommande  
que le contrat pour la charpente  
et la menuiserie, soit donné  
à M. William Bulmer. Le  
contrat pour l'ouvrage en  
plâtre à M<sup>rs</sup>. Noir & Ward  
et

et celui pour la peinture et  
le vitrage à M<sup>r</sup> Geo Murray; &  
comme la soumission  
de M. Perrin pour la  
maçonnerie excède con-  
sidérablement le montant  
auquel l'architecte a estimé  
cette espèce d'ouvrage, que  
cette soumission ne soit  
pas acceptée, mais que  
votre Comité soit autorisé  
à donner le contrat pour  
la maçonnerie à des con-  
ditions plus raisonnables  
s'il est possible -

Le tout néanmoins  
respectueusement soumis -

Chambard Comité }  
20 Août 1871 }

## REPORT

FROM THE

*Special* - COMMITTEE

To establish a new City hall  
and offices in the West  
wing of Bonsecours Market.

---

Presented, *20<sup>th</sup> August* 1851.

Adopted, *Sunday* 1851

# Tenders

Received from Contractors for the work advertised to be done  
to convert the upper part of the existing of Bonsecours  
Market into a City hall and offices.

## For the Carpenters and Joiners work

1	From Robert Benn	1168	0	0
2	" Joseph Andrew	940	10	"
3	" Alex. McDonald	864	"	"
4	" William Pallascio	859	"	"
5	" Robert Aspinall	858	"	"
6	" Collet & Gampert	847	"	"
7	" William Chisholm	830	"	"
8	" Galway & Brennan	825	"	"
9	" William Bulmer	800	"	"

## For the Plasterers work

1	From Holland & Johnston	476	"	"
2	" J. Muesbrugger	375	"	"
3	" John McSindis	325	"	"
4	" Moir & Mand	319	"	"

## For the Painters & Glaziers work

1	From Q. McSweeney	90	12	"
2	" Rogers & Wright	77	5	"
3	" George McSraith	69	"	"
4	" J. Clark & Co.	66	10	"
5	" W. Lloyd	64	"	"
6	" George Turner	60	"	"

## For the Masonry

1	From James Pennie	168	"	"
1	For the whole work - from W. Chisholm	1385	"	"



Montréal 10 Septembre 1851

Messieurs

En réponse à votre proposition du 4 du courant  
Nous vous demandons de laisser le passage ouvert ainsi que  
la porte qui conduit au magasin.

Nous acceptons la case que vous nous proposez, à  
condition pourtant que vous nous ferez une porte en dehors du  
marché assez large pour admettre des tonnes avec une pièce  
de tambour, avec double porte, <sup>et une porte en dedans qui donnera dans le magasin</sup> à condition de plus que vous  
nous ferez faire, dans la partie du magasin de devant qui se  
trouve de l'autre côté de la cloison que nous avons fait faire, une  
espèce de galerie de 12 pieds par 30 pieds pour y déposer les tonnes,  
grants quides &c.

Le plancher de la case devra être fait avec des madriers  
de 3 pouces, et sera galfonné.

A ces conditions nous donnerons possession <sup>immédiate</sup> à la Corporation  
du magasin de derrière dont il a besoin pour les nouveaux  
arrangements dans le marché, avec permission de placer dans  
une des coins du magasin de devant deux baîtes de 2 pieds carrés  
chaque tuyau parallèle à près des escaliers proposés.

De plus que cette ouvrage pour la case, soit commen-  
cé immédiatement.

Nous sommes vos très humbles  
serviteurs  
G. L. D. Paray

TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITIZENS  
OF THE CITY OF MONTREAL.

The *Special* Committee  
On the new City Hall and offices

Respectfully Report,

That Your Committee were last evening, authorized to enter into arrangements with Messrs Pinet and Doray, lessees of the front and back stores in the west wing of Bonsecours Market, to obtain possession of the back apartment required for the contemplated improvements; and they now submit, for the ratification of the Council, the accompanying agreement signed by Messrs Pinet & Doray as the result of their negotiations with these gentlemen.

The whole nevertheless respectfully submitted.

Committee Room  
City Hall  
10<sup>th</sup> September 1851

Jos Grenier  
E. R. Robt.  
Arch<sup>d</sup> M<sup>r</sup> Lafontaine  
W. L. Lomley  
Oliver L. Michette

Aux Messieurs le Maire aux  
Chevins & Citoyens de la Cité  
de Montréal

Le Comité Spécial sur  
le Nouvel Hôtel de ville &  
la Place d'Armes

Le dit Comité a été hon-  
oré d'être autorisé à faire des ar-  
rangement avec M<sup>rs</sup> Rivet  
& Doray, locataires des Magasins  
au devant et au derrière de  
l'Aile Ouest du Marché Provisoire,  
pour obtenir la possession  
de l'appartement de derrière  
requis pour les besoins

de la Ville pour la  
bonne ratification du Conseil  
le Marché ci-dessus, signé  
par M<sup>rs</sup> Rivet & Doray,  
comme étant le résultat  
de ses négociations avec ces  
Messieurs  
Je suis tout humblement  
V<sup>os</sup> dévoué

Chambre de Commerce  
15 Septembre 1831

Commissions spéciales  
REPORT

FROM THE

Special — COMMITTEE  
on the new City Hall,  
and offices, on the  
arrangements made  
with Messrs. Kenezy & Co.  
for the possession of  
a room required for  
the contemplated improve-

Presented, 10<sup>th</sup> September 1857

Adopted, Same day 1857

Province of Canada  
City of Montreal

To the Chairman & Members  
of the Market Committee  
of the Corporation of the  
said City

The Petition of the undersigned Dutch  
renting Stalls in the Bonsecours Market  
of Montreal

Respectfully representeth

That the portion of the Market  
occupied by them is in a most uncon-  
fortable state from the want of Slaps and  
Folding Doors; in consequence of which  
Rain, Hail, Snow and Wind enter from  
all the openings and the cold is so intense  
that while cutting up their meat, it  
actually freezes in their hands

That from the want of such Doors  
your Petitioners are liable, and some  
have sustained, great injury to their  
Bodily health, as well as otherwise

That your Petitioners are aware  
of the great complaints made by your  
citizens frequenting the Market from  
the above causes, more particularly at  
this season of the year and during  
winter

When your Petitioners  
pray that your Committee  
will take the matter into  
your favourable consideration  
and cause folding and Slap  
doors to be placed & hung

at

at the doorways of the said Court &  
and you will do justice.

Montreal

30<sup>th</sup> October 1851

John D. Seybold

James Smith

Edmond St-Lan

Joseph Dagenais

E. Taler

Robert Stevenson

Joseph Borden

David Carriac

S. B. Delorrior

A. Costant

Geo. Fullum

John Mitchell

Louis Biancero

Charles Lapin

Charles Girard

Joseph Girard

Joseph Massimangue

Edmond Perrault

Walter Brendogast

Charles St Michel

Louis Picord

Joseph Daint maris

Xavier Delavie

G. Reinhardt

Richard Egerton

Augustin Lesperance

F. Seblane

Henry Gauthier

Thomas Moore

Andri' Marc' Monayesi

Francis Richelin

Edward Richelin

Louis Demers


Joseph Corbit  
Michael Dubois  
Joseph Cariveau  
Joseph Lefrançois  
George F. Reiniger  
Myles Lavigne  
Joseph Roy

17<sup>th</sup> November 1861

Petition of  
Watchers in  
Byrescours Market  
for a folding door

Ordered that the  
Clerk do ascertain  
the cost of that  
door -





*Au Comité des Branches*

Au Comité Des Marchés

Le Louisaire offre de tenir le toit du marché Bonsecours  
En bon ordre C'est à dire d'ôter Neige, Glace & Balayer  
Icelle Durant L'hiver à commencer à cette date, Jusqu'à  
La fin du mois d'avril 1852 Pour la somme de vingt Cinq  
Lignes douze chelins Courant, Payable tous les deux semaines  
Le Comité s'oblige de Me fournir, Cables, Balai, et  
Pettes qui seront requise

Montreal 27 Novembre 1851.

Pierre Poitras

TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITIZENS  
OF THE CITY OF MONTREAL.

The *Market* \_\_\_\_\_ Committee

Respectfully Report,

On the accompanying Petition from the Butchers holding stalls in the Bonsecours Market, to have sashes or folding doors placed at the entrances thereto, on St. Paul street, to protect them from the severity of the winter season,

That believing the improvement prayed for, to be very desirable for the ~~the~~ convenience of both the Public and the Petitioners, Your Committee caused tenders to be obtained for the work, the lowest whereof is that of M. Edouard Pepin, offering to do the whole work that is required, for the sum of Seventy two Pounds, ten shillings, cy.

Your Committee have further to report that it has been customary heretofore, to employ labouring men, to remove the snow from the roof of Bonsecours Market; but from the careless and imperfect manner in which the thing was done, the roof was so much injured as to require an outlay of from £50 to £60. to repair the same. Your Committee therefore consider it would be better to employ in future, a responsible person, with some experience in roofing  
and wh

who would undertake to keep the said roof clear of snow and ice, for the season.

They accordingly submit the accompanying tender from Mr. Pierre Poitras whose experience in this line is well known, and who offers to undertake the task for the sum of Seventy five Pounds, twelve shillings ~~cy~~ payable by ~~two~~ <sup>four</sup> monthly instalments, with the recommendation that the same be accepted together with Mr. Pepin's tender for the benches, as here alluded to. and should their recommendation be confirmed by the Council ~~and Committee~~ ~~part~~ it will be necessary that an appropriation of £48. 0. 0. be made to ~~the~~ Committee to meet both expenses.

The whole nevertheless respectfully submitted

Committee Room  
City Hall  
Montreal 28 Nov. 1851

J. O. Grenier  
Patrick Lynch  
Geo. Lacombe

# of 48. 0. 0.

TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITIZENS OF THE CITY OF MONTREAL.

THE FINANCE COMMITTEE.

Respectfully Report,

That, ~~as directed by the Council~~, they have considered the accompanying Report, of the *Market* Committee for an appropriation of \$48,200 to have porches made for *Boussacours Market* and to have its roof cleared from snow during the winters and that they concur in the recommendation therein made.

The whole nevertheless respectfully submitted.

*ER Robt*  
*Edm Stewart*  
*John Leeming*  
*Archd McFarlane*

Committee Room, City Hall,  
Montreal, 9 Decembre 1857 }

52

Proposé par *Sr Chevalier* *Grenier* Secondé par *Le Conseiller* *Freehette*

Que le Rapport du Comité *des Marchés*

maintenant devant le Conseil, soit reçu et adopté pourvu néanmoins que la rue des Compagnies pour l'usage des porteurs ne puisse être rétrécie à moins de deux pieds de largeur.

# REPORT

FROM THE

*Market* - COMMITTEE

*for an appropriation of  
£48 - to have porches  
made for Bourseaux  
Market &c*

Presented, *7<sup>th</sup> December* 1851

Adopted, *Saturday* 1851

HOTEL DE VILLE (janvier 1852 - février 1878)

MARCHE BONSECOURS

Dans l'étage supérieur, côté ouest, du marché Bonsecours.

**OUVERTURE**  
DES  
**MAGNIFIQUES SALLES**  
DU  
**MARCHÉ BONSECOURS.**  
**La Grande Fête**  
DES  
**Compagnies de Pompiers de**  
**Montréal.**

AUX BÉNÉFICE DE  
**L'ASSOCIATION BIENVEILLANTE DES**  
**POMPIERS, POUR LES VEUVES ET**  
**LES ORPHELINS.**

**A**URA lieu **MARDI**, le 13 de janvier, dans la  
**NOUVELLE SALLE DU MARCHÉ**  
**BONSECOURS.**

Son Honneur le Maire a généreusement con-  
senti à y assister.

Il y aura des adresses de la part de différents  
messieurs.

Des chansons seront chantées par un corps  
d'amateurs.

Dans cette occasion seulement les splendides  
bannières qui ont été mises en usage pour la dé-  
coration de la division canadienne, dans le Palais  
de Crystal, seront exhibées par Mr. A. Perry,  
avant qu'elles soient présentées aux villes de  
Montréal, Québec et Toronto. Mr. Perry donne-  
ra, en même temps, un état bref et concis du  
succès des productions canadiennes, à la grande  
Exposition Universelle.

La bande des pompiers, ainsi qu'une bande de  
quadrille, y assisteront.

Les rafraichissements seront fournis par Mr.  
Leblanc et les tables seront tenues ouvertes de-  
puis neuf heures et demie.

Bi lets, pour monsieur. 5s ; dames 2s 6d ; les  
enfants au-dessous de 12 ans. 2s 6d.

Les membres des différentes compagnies de  
pompiers recevront leurs billets de leurs capitaines.  
Le public peut s'en procurer à aucun de ces offi-  
ciers et aux magasins de J. Fletcher et J. Ois,  
rue Notre-Dame, N. B. Coise, rue St. Paul et  
McNaughton, rue Ste. Marie et à la porte le soir  
de la fête.

Les portes s'ouvriront à 8 heures et le  
président prendra le fauteuil à huit heures.

9 janv.



Marché  
Bonsecours

Le grand Festival des Pommes de Montréal a  
lieu ce soir dans la nouvelle salle du marché  
Bonsecours. Ce sera certainement une belle fête.

La Minerve 13 janvier 1852

HOTEL DE VILLE; Le 20 janvier 1852  
les bureaux administratifs municipaux  
seront déménagés au marché Bonsecours.  
où les affaires municipales se transi-  
geront à compter de cette date.

CORPORATION OF MONTREAL

Removal of the Council Hall  
and Corporation Offices.

14 janvier 1852

Public Notice is hereby given, that on Tuesday  
next, the 20th instant, the Council Hall and  
Public Offices connected with the Corporation  
of this City, will be removed from the premises  
in which they are now situated, in Notre-Dame  
Street, to the New City Hall, in the South West  
Wing of the Second Story of the Bonsecours Mar-  
ket Building, situated on St. Paul and Commissio-  
ners' Streets, in the East Ward of this City;  
and from that date (the 20th instant) inclusive,  
all Meetings of the Council will be held, and  
all Business of the Corporation transacted, in  
the new Premises.

By order,

(Signed) J.P. Sexton

City Clerk.

City Clerk's Office, City Hall,  
Notre-Dame Street,  
Montréal, January 14th, 1852.

*Ex - Bureau de la Ville  
Documents  
Bureau de la Ville.*

mardi Bonsecours

Nous aurions dû plus tôt dire un mot de la soirée des pompiers qui a eu lieu mardi dernier dans la vaste salle du marché Bonsecours. Son Honneur le Maire, accompagné de plusieurs membres du conseil et de citoyens, est entré vers 8 heures, et a pris le fauteuil qui lui était destiné comme président. Après le chant de l'hymne national, le Maire fit une adresse très-heureuse et très-bien appropriée à la circonstance. Il fit voir que ce n'était pas seulement un objet d'amusement qui réunissait plusieurs centaines de personnes dans cette salle, mais une œuvre de charité, pour procurer des secours aux veuves et aux orphelins des pompiers qui peuvent en avoir besoin. Il n'y avait certes pas un meilleur objet et une plus belle occasion pour l'ouverture de cette magnifique salle. "Outre nos très-beaux quais, dit-il, notre très-vaste Cathédrale, notre marché très-spacieux, nous pouvons maintenant parler avec orgueil de notre splendide salle de concert." En effet, cette salle présente un coup d'œil agréable, et ayant maintenant une voûte bien polie, les sons de l'orchestre ne vont plus se perdre au faite de l'édifice à travers les chevrons, les poutres et les entrails tout bruts comme autrefois.

MM. Cartier, Leeming et Alfred Perry parlèrent après son honneur, n'oubliant pas de faire aux pompiers les compliments qu'ils méritent par leur zèle et leur intrépidité en toute occasion.

La danse commença vers les onze heures et finit vers les six heures du matin. Les rafraîchissements qui étaient abondants et excellents, étaient fournis par M. Leblanc, de la Place-d'Armes.

Première assemblée du Conseil municipal  
tenue au Marché Bonsecours.

EXTRAIT du procès-verbal d'une assemblée spéciale du Conseil  
de la Cité de Montréal, tenue le 24 janvier 1852.

Une assemblée spéciale et extraordinaire du Conseil convoquée  
par ordre de Son Honneur le Maire fut tenue conformément à l'a-  
vis dans la salle du nouvel Hôtel de Ville, Marché Bonsecours  
le 24 janvier 1852  
à deux heures p.m. pour recevoir le portrait de Son Honneur le  
Maire Charles Wilson, Esq.

Présents: Son Honneur le Maire, Chs. Wilson, Esq.

Les échevins MacFarlane, Grenier, Homier, Lynch, Benjamin.

Les conseillers Leclaire, Atwater, Lamarche, Fréchette,  
Leaming, Whitney, McCambridge, Montreuil,  
Thompson.

Sur motion du conseiller Montreuil,  
Secondée par le conseiller Thompson,

RESOLU: Que l'Hon.ble Peter McGill soit admis dans le Conseil  
pour présenter le portrait de Son Honneur le Maire à la Cité  
et que les Echevins MacFarlane, Grenier et Benjamin forment un  
Comité pour se rendre auprès de M. McGill et pour l'introduire  
au Conseil.

NOUVEL HOTEL DE VILLE ET BUREAUX.

En conséquence des grands inconvénients qu'on éprouvait depuis longtemps du manque de place convenable dans l'ancien Hôtel-de-Ville pour le conseil et les bureaux publics attachés à la corporation, la partie sud ouest du second étage du marché Bonsecours a été convertie en une vaste halle et en bureaux publics commodes qui sont maintenant occupés par le conseil. La partie Nord-Est de l'édifice a été convertie en une grande et magnifique salle ou chambre de concert de 160 pieds de long sur 54 pieds de large et 20 pieds de haut, et capable de contenir environ 3,000 personnes. Un autre appartement, de moindre étendue a été préparée dans la même aile de l'édifice pour des assemblées publiques où des citoyens pourront assister en moindre nombre ou pour tout autre objet d'une nature publique pour lequel on pourra en avoir besoin. Il y a en outre deux autres appartements dans la même aile, l'un au-dessus de l'autre de 67 x 37 pieds chacun destinés pour des chambres de rafraîchissements, ou de toilette, ou autre objet nécessaire pour les occasions où l'une de ces salles, ou les deux, pourront être occupées pour des réunions publiques. En un mot le haut de cette magnifique et immense bâtisse, qui ne montrait qu'une vaste étendue de murs nus et de soliveaux, a été converti, dans les quelques mois derniers en un Hôtel-de-Ville le plus élégant et le plus commode de l'Amérique Britannique du Nord et en salles pour des concerts ou assemblées publiques de toute espèce, aussi spacieuses et superbes qu'on en peut trouver dans aucune ville de la section septentrionale de ce pays; et tout cela a été effectué économiquement à une dépense de L2600, seulement grâce à une administration judicieuse et à une attention soigneuse.

EX: Conseil, Procès-verbaux, volume 47, page 49  
Discours de S. H. le Maire Charles Wilson.  
Le 28 février 1852.

Requête des Bouchers  
du Marché Bonsecours  
contre les Étaux prisés  
&c

Présentée 10 Mars 1852  
et référée au Comité  
des Marchés ~

Province du Canada  
District de Montréal

A Son Honneur le  
Maire et aux Echevins  
et Conseillers de la Cor-  
poration de la Cité de  
Montréal

R. Humble Requête des Boussi-  
gués Bouchers et Citoyens de la  
dite Cité de Montréal

Expose respectueusement  
à votre honorable Corps

1<sup>o</sup> Que les étaux tenus dans les mai-  
sons des différens Faubourg de cette  
Ville ou par plusieurs personnes  
ou ils ont la permission de vendre  
et de détailler des viandes et des  
Lards frais, (penaisons) deviennent  
une vraie nuisance pour le Public,  
et occasionnent de grands dommages  
aux Bouchers des Marchés; que  
souvent dans les étaux des ces  
Faubourgs, il se vend des viandes  
si malsaine et mauvaise qu'il  
est dangereux pour le Public d'en  
acheter au détriment de leur santé;  
que ses détailliers de viandes fraîches  
ne sont sujet à aucune inspection  
de la part de qui que ce soit et ven-  
dent ces mauvaises viandes sans

Courir

courir aucun risques.

Que nous Petitionnaires croirions qu'il  
serait plus avantageux tant pour  
le Public que pour le bien de la Ville  
en general que ces Etax dans  
les Faubourgs de cette Ville seraient  
abattus le ou avant le premier de  
Mai prochain, afin que Justice  
soit rendue ~~aux~~ donnée aux  
Bouchers particulièrement qui  
payent des taxes si élevées pour  
leurs Etax dans les Marchés,  
et que nous Petitionnaires pensons  
qu'il est suffisant d'un Mar-  
ché dans chaque Faubourg de cette  
Ville, tel qu'il s'en trouve un, sans  
avoir de ces Etax dans les mai-  
sons des dits Faubourgs.

2.<sup>e</sup> Que nos Petitionnaires croiraient  
juste que les Grocciers ou Marchands  
Epiciers dans les Faubourgs de  
cette Ville, ne devraient plus  
à l'avenir avoir la permission  
de vendre et détailler des Vards  
frans dans leurs Grocceries, vu qu'ils  
ont le moyen de gagner leur  
vie en détaillant et vendant  
toutes espèces d'épices et effets  
de grocceries qui leur tiennent lieu  
de Subsistance; mais ils auront

La



la permission de vendre des lards  
salés inspectés.

3<sup>e</sup> Que vos Pétitionnaires demandent  
qu'ils leur soient accordés le gaze  
dans le Marché Boussecours tous  
les Samedis soir afin de donner  
plus de commodité et de confort  
aux personnes qui achètent.

4<sup>e</sup> Que vos Pétitionnaires attirent  
particulièrement l'attention de votre  
honorables Corps, sur la nécessité  
qu'il y aurait d'empêcher et d'abat-  
tre tous ces détailliers et vendeurs  
de vieilles hardes et autres vieux  
objets de toute qualité (sur le Marché  
Boussecours) qui cause une vraie  
nuisance Publique, journellement  
le milieu sous le clove et le dehors du  
milieu du Marché Boussecours se  
trouve tellement encombré de tous  
ces vieux trophées ou objets, qu'il  
devient souvent impossible au  
Public de passer à travers ces vieux  
debris et empêchent souvent les  
acheteurs de passer au milieu du  
Marché pour aller d'un bout à  
l'autre du Marché, et que souvent  
pour les allégués ci-haut cause  
souvent des dommages à nous  
Bouchers du dit Marché.

Et vos Pétitionnaires espèrent qu'  
en

en prenant la présente Requête  
en considération et en accordant  
les demandes ci-haut, vous ne  
leur rendrez que Justice.

Et vos Petitionnaires ne cessent  
de prier

Montreal le Mars 1852

J. Fullum

M Laigne

S. B. Diéborrier

François Le Lan

Joseph Ollonmarquette

Louis Beaucaire

Joseph Beauvoisin

Chauvagne

Amélie Carrière

Josephite

John D. Seybold

Robert Petersonson

E. Dubois

Jos. Baudin

J. Superant

G. Reinhardt

P. Savois

J. Neveu

J. Dagenais

A. Lavoie

C. Girard

L. J. Prévost

J. Colin

Alvies Derome

J. B. J. J. J.

C. B. B. B. B.

M. J. J. J. J.

J. B. B. B. B.

J. C. C. C. C.

W. D. Dubouché

J. H. L. Richer

John Smith

Alexandre Lavoie

F. Senechal

Leon Hunter

Antoine Duhamel

J. B. B. B. B.

O. B. B. B. B.

Theophile Valiquet

Jos Labelle

W. A. A. A. A.

J. Christen

G. A. A. A. A.

John Mitchell  
Louis Demers  
Jean Bettec Sabourin

Joseph Lefleur  
Antoine Demas

J. B. Lafarrat  
François Marturan

Michael Dubois  
Joseph Girard

Abraham Charles

Edouard Letour  
Jean Marie Emone

Isaac Letour  
Donatien Letour

Louis St Charles  
Louis Durand

Joseph Crepeaut  
Thiaphile Martel

Isaac Giroux  
Théodore Lapaire

Wm Thomas  
Pierre Mason

Charles Gauthier  
Clément Danois

Karzaire Mercier  
Magloire Dumont

Edmond Benham  
Toussaint Baudin

François Richelieu  
Charl Boutilier  
Pierre Batelle

J Bte Senecal  
" Seneca  
F. Senecal  
St Jean

Maxime Marcellot  
E. Bouquet  
L. Lorange  
C. Brunet

Ariseillon  
P. Jos. Laroque

J. Cadotte  
St. Charles  
Widess

St. Catharine  
J. M. Papineau  
Joseph Bernard père

Bernard fils  
J. Jos. Brandy

Petition  
of Thomas Futton to rent  
one of the stair cases  
leading to the dome

12th Mch 1859

Rejected

To the Chairman and Committee  
of the Markets City of Montreal

The Humble Memorial of Tho<sup>s</sup>. Patton  
Esq<sup>r</sup>

Sheweth

That Memorialist has occupied  
the stand at the N. East Entrance to the  
Public Hall of the Bonsecour Market  
for some time - During the Repair  
and Embellishment of the Said Market  
Hall (M) was obliged to vacate his stand  
Now that the Hall is Completed

Memorialist most humbly solicits  
the permission of your Committee to resume  
his ordinary avocations in his former stand

Memorialist intimates to your Committee  
that he is prepared to give up, peaceable  
possession at any time your Committee  
requires it (M) informs your Committee  
that he is suffering much pecuniary dis-  
-advantage besides the damage of his goods  
by changeable and inclement weather  
(M) humbly requests your Committee will  
seriously consider his present situation  
by granting him the repossession of the  
premises And (M) will for ever  
pray

Tho<sup>s</sup>. Patton

Montreal March 12<sup>th</sup> 1852

TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITIZENS  
OF THE CITY OF MONTREAL.

The *Market Committee* Committee

Respectfully Report,

On the accompanying Petition from the  
Butchers of Bonsecours Market, praying for the repeal  
of the By-law imposing a duty of Sixteen pence on  
private stalls, and the prohibition of all such in future  
2<sup>d</sup> That Grocers be not in future allowed to sell fresh-pork  
3<sup>d</sup> That the Market be lighted with Gas on Saturday Night  
and 4<sup>th</sup> That the Vendors of old Clothes & now occupying the  
center of the Market, under the dome, be removed therefrom.

Your Committee having given their attentive  
consideration to the several subjects enumerated in  
the petition, recommend the repeal of private stalls  
by By-law, and also that Grocers be <sup>not</sup> allowed to sell fresh-  
pork in future. They are also of opinion that the  
Market should be lit with Gas on Saturday Evening  
provided the expense of lighting it, be borne by the  
Butchers, and that they consent to have the amount  
thereof, added to the rent of their stalls.

With regard to the space under the dome  
occupied by the Vendors of second-hand clothes, a revenue  
of £75 per annum is paid by these parties, no material  
inconvenience results from their occupation of the  
space allowed, and therefore your Committee cannot  
recommend that they be removed. The whole  
nevertheless respectfully submitted

Committee Room - City Hall  
16 March 1852

W. B. Cloney  
Lambert Hey  
W. W. Whitney  
A. C. P. Roy

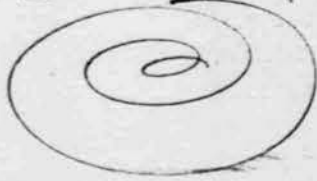
A Son Honneur le Maire, aux Echevins  
& Citoyens de la Cité de Montréal  
Le Comité des Marchés a l'honneur  
de faire rapport au sujet de la requête  
et pétition des Bourgeois du Marché Beauport  
demandant le rapport du Règlement important  
une taxe de passage sur les étans  
privés, & la prohibition de tous ces étans  
à l'avenir. 2<sup>e</sup> qu'il ne soit plus permis  
aux Epicierx de vendre du porc frais.  
3<sup>e</sup> Que le Marché soit éclairé au  
soir les samedis au soir. 4<sup>e</sup> Que les  
Vendeurs de petites hardes de placis au  
centre du Marché, sous le Dome,  
en soient éloignés.

Que Votre Comité ayant donné son  
attention aux différents objets énumérés  
dans la requête recommandant la sup-  
pression des étans privés, au moyen  
d'un Règlement, & aussi qu'il <sup>ne</sup> soit <sup>pas</sup> permis  
aux Epicierx de vendre du porc frais  
à l'avenir. Il est arrivé d'opinion  
que le Marché soit éclairé au soir  
les samedis au soir. Pourvu que  
la dépense de l'Eclairage en soit  
payée par les Bourgeois, & qu'ils  
consentent à ce que le montant  
en soit ~~ajouté~~ ajouté au loyer de leurs  
étans. Quant à l'espace sous le  
Dome occupé par les Vendeurs de petites  
hardes mains, un revenu de  
275 par année est payé par ces individus.  
Il ne résulte aucune grave inconve-  
nient de l'occupation de l'espace  
en question, & en conséquence

Le Comité ne peut re-  
commander jadis en droit  
d'origine -

Le tout néanmoins  
semblement soumis

Chambre du Commerce  
Hotel de ville.  
16 Mars 1852



REPORT

FROM THE

COMMITTEE

Report

On the petition of Butchers  
of Beaucaire, March  
for the suppression of  
private stalls &c.

Presented, 19<sup>th</sup> March 1852.

consideration postponed

Adopted, 31<sup>st</sup> March 1852.



Montreal 24 Mai 1852

Monsieur,

Je vous prie de vouloir bien communiquer  
à son Honneur le Baron ma désignation comme  
ajutant chef des marches Doucecour, et le prix de l'écopé

J'ai l'honneur d'être

Monsieur

— Votre obéissant serviteur

J. P. Postou Garnier

Olivier Lorange

Quai de la Cité

.6

PANORAMA DE L'EXPOSITION UNIVERSELLE.  
—Il y aura ce soir une attraction plus qu'ordinaire à la salle de concert du marché Bonsecours. L'exhibition du Palais de Cristal se fera sous le patronage du colonel Horn du 20<sup>e</sup> régiment, commandant de la garnison. Pendant que la toile déroulera aux yeux des spectateurs ce que les nations ont pu produire de plus beau en fait d'art et d'industrie, la musique du 20<sup>e</sup> régiment exécutera les divers airs nationaux. On aura donc un concert magnifique, en visitant ce soir une des plus belles productions de l'art qu'il soit possible de voir. Rien n'est plus digne d'une visite; ceux qui ont vu le Palais de Cristal n'hésitent pas à dire que la représentation est fidèle.

# REPORT

FROM THE

*Market* COMMITTEE

Submitting the resignation  
of Mr. Olivier Foregger  
as assistant clerk of  
Boursecour: Market  
together with 24 applications  
for the office.

---

Presented, 14<sup>th</sup> June 1852

Adopted, Same day 1852.

Proposé par *Blomley* Secondé par *P. Lynch*

Que le Rapport du Comité

maintenant devant le Conseil, soit reçu et adopté.

TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITIZENS  
OF THE CITY OF MONTREAL.

The Market Committee

Respectfully Report,

That on the 24<sup>th</sup> Ult<sup>o</sup>, they received from  
Mr Olivier Loranger, a just and frank of Boneconors  
Market, the accompanying resignation of his  
office; which your committee recommend may be  
accepted by the Council.

In anticipation of the conclusion  
to which the Council would necessarily come, if Mr Loranger's  
resignation were accepted, your committee caused  
an advertisement to be published, inviting applications  
for the office. That in consequence they received the  
accompanying applications, twenty four in all,  
which they herewith submit for the consideration of  
the Council, strongly recommending, if the appointment  
be declared vacant, that no time be lost in  
choosing a competent successor to Mr Loranger.  
The whole nevertheless respectfully submitted.

Committee Room. City Hall }  
14<sup>th</sup> June 1852 }

W. L. Lomig  
B. Lynch  
Lambert, Beau  
Olivier Fricchette  
Patrick Lohier  
W. W. Whitney

Aux Honneurs le Maire de

Le Comité des Marchés  
à l'honneur de faire rapport,

Que le 24 du mois dernier, il reçut  
de Mr. Olivier Lorenzer, clerc assistant du Marché  
Bonneours, la résignation cy annexée, de sa charge,  
dont le Comité reconnut de l'acceptation par  
ce conseil.

Anticipant les démarches que le conseil  
aurait nécessairement à adopter dans le cas de  
l'acceptation de la résignation de Mr. Lorenzer, le  
Comité fit insérer une annonce dans les  
Journaux, demandant des applications pour la  
charge en question. Qu'il a eu conséquence  
reçu les applications filées avec le présent rapport,  
au nombre de vingt quatre, qu'il soumet ~~passé~~ à  
la considération du conseil, recommandant  
en même temps fortement que si la situation  
est déclarée vacante, un successeur compétent  
~~soit choisi~~ à Mr. Lorenzer soit choisi dans  
le plus court délai.

Le tout néanmoins respectueusement soumis

Chambre du Comité  
Notre-Dame  
14 Juin 1852

*Panorama de Craven.*—On verra par une annonce que ce magnifique ouvrage de Part sera exhibé ce soir dans la salle de concert du marché Bonsecours. La presse de toutes les villes où ce panorama a été exhibé en fait de grands éloges. Nous lisons, par exemple, dans la *Gazette de Buffalo*: " Cette belle œuvre de Part a été visitée encore hier soir par une foule immense, et ce n'est pas étonnant, vu que c'est la plus belle chose en ce genre que nous ayions jamais vue. La variété est infinie, et à mesure que les scènes se déroulent l'une après l'autre sur le passage de notre beau steamer, chacune paraissant plus aimable que la dernière, on se croit dans une terre enchantée. Nous sortons cependant de nos rêveries quand survient la furieuse tempête du Cap Horn. Les cités et les mines de la Californie, l'incendie du vaisseau près de Honolulu, les riches scènes des Tropiques de l'Amérique centrale, la Havane, Boston, en un mot tout est plein de grandeur et de beauté. Allez et voyez."

Le propriétaire de ce Panorama qui était à Toronto au temps de l'incendie du 8 juillet à Montréal, a donné le produit d'une exhibition pour les victimes de ce feu désastreux.

UNE SEMAINE DE PLUS  
A LA  
SALLE DE CONCERT  
DU  
Marché Bonsecours.

MAGNIFIQUE PANORAMA

DE  
**GRÖVEBY**  
D'UN VOYAGE Océanique DE ET A LA

**Californie et les Mines d'Or,**  
PAR LA ROUTE DU CAP HORN ET  
L'ISTHME DE PANAMA,

*Dans lequel le Cap Horn est doublé malgré une  
effrayable tempête.*

**M**R. HAMILTON fera une description des  
scènes à mesure qu'elles se présenteront  
des divers pays qui se trouvent sur la route et  
de la manière dont on se procure l'or. Une musi-  
que agréable accompagne le Panorama.

Les portes s'ouvrent à 7½ heures, le rideau se  
lève à 8 heures.

Le panorama se termine à 10 heures.—Admis-  
sion 1s. 3d. : Sièges de réserves 1s. 10d. Les  
enfants sont admis à l'exhibition de l'après-midi,  
pour QUINZE sous.

Les exhibitions ont lieu tous les soirs et les  
mercredis et samedis après-midi à 3 heures.

31 août.

---

LA MINERVE, 31 AOUT 1852.

---



LE PANORAMA DE LA CALIFORNIE exhibé dans la grande salle du marché Bonsecours comprend de magnifiques et splendides vues, lesquelles sont habilement expliquées par M. Davis et font une impression remarquable sur les spectateurs. Les ballades chantées par "Rosa May," sont d'un genre à s'établir fermement dans le goût des habitans de cette ville, et en disant cela nous ne faisons que répondre au sens des remarques de tous ceux qui ont entendu ces chants à l'ouverture de chaque soirée. Comme on pourra le voir par l'annonce, l'exhibition commencera à 8 heures au lieu de 7½ heures.

Receipts for the  
City Concert Hall

Dec 1852

Receipts in age of Concert Hall from 28 April  
to 25<sup>th</sup> Novemb<sup>r</sup> 1852 — 330. 12. 6

To receive from Mr Fox amount  
of the Panorama — 37. 10. 0

from Institute £ 368. 2. 6

30. 0. 0

£ 398. 2. 6

Cast £ 519. 11. 8

348. 2. 6

121. 9. 2

L. P. Dumont  
City Treasurer

9-1  
J. P. Dumont

# Receipts for use of Concert Hall

1852

March 12	From Mechanics' Institute	37. 10. 0
April 28	" Mercantile Library Association for Emerson's lectures	30. " "
May - 1	" Cogan, Brownson's lectures	7. 10. "
" 6	" Lying in Hospital	10. " "
" 7	" Young Men's Musical Association	7. 10. "
" 28	" P. J. Barnum	50. 0. 0
June 17	" do - do - - - - -	50. " "
" 26	" do - do for Gas - - - - -	8. 15. "
" 26	" St Jean Bt Society - - - - -	10. " "
July 3	" G. Benjamin, Mr Raphael's lectures	20. " "
" 17	" J B Black, Mr Postwick's	20. " "
Aug <sup>r</sup> 30	" Brown's Panorama 19 <sup>th</sup> 27 <sup>th</sup>	37. 10. 0
Sept <sup>r</sup> 2	" do - do - 18. 15. 0	
" 8	" do - do - 18. 15. 0	
" 15	" do - do - 18. 15. 0	
" "	" do for Gas - 5. 12. 6	61. 17. 6
" "	" Finnan's Festival - - - - -	10. " "
Nov 11	" Saddleir, Brownson's lectures	7. 10. 0
		<u>368. 2. 6</u>
	Due by Fay - - - - -	37. 10. 0
		<u>\$405. 12. 6</u>
		7. 10. 0
		<u>\$413. 2. 6</u>

9-1

So of  
The Committee in Management  
of the "City Concert Hall"  
Montreal

A. M. Lussier  
Application for  
use of City Concert  
Hall  
Decr 1852.

Montreal y<sup>th</sup> Decr 1852.

To the Committee in Management  
of the "City Concert Hall"  
Montreal

Gentlemen

I am desirous of having the  
use of the City Concert Hall for a concert of  
Scottish music on the evening of Friday  
the 17<sup>th</sup> inst. I will thank you to let me  
know earliest opportunity, as my time is now  
limited if I can have it Saturday terms

I am Gentlemen

Yours respectfully  
Wm. McManis

at Mr. Paul's

Hotel d'Angle Street,

answered on the 10<sup>th</sup>  
December 1852  
price £7.10.0

9-1

Letter from the Mercantile  
Library Association  
stating that the City  
Levee Hall is too  
cold - to continue  
lectures therein

Feb 1833  
-

J. P. Schermerhorn  
Member

Mercantile Library Assn Rooms  
21<sup>st</sup> February 1853

J. P. Scaton Esq<sup>r</sup>

Sir

I am directed by the  
Lecture Committee of this Assn to inform you that owing to  
the coldness and consequently disagreeable state of the Mercantile  
concert Hall during Mr. McCune's lecture on the evening of  
Saturday last that it will be impossible to persuade  
the audience again to meet in that room. The Committee  
is therefore under the necessity of engaging a more comfort-  
able Hall for the remaining three lectures of the course.

I am respectfully

Sir

Yours Obedt Serv<sup>t</sup>

Geo. Templeton

Correspondg Secy

City Block  
Montreal

9.



TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITIZENS  
OF THE CITY OF MONTREAL.

The Market

Committee

Respectfully Report,

That it is expedient the three new stores at  
the Southern Entrance of the Market, under the New  
Balcony, be let. Your Committee therefore recommend  
that they be authorized to let them to the best advantage  
in their power. The whole of

Committee Room City Hall  
19<sup>th</sup> March 1853

W. W. Whitney  
Chairman  
J. B. Brownson  
W. Blomley  
Auguste Lacroix  
Lambert Beau  
A. Montreuil

9.1

Market Committee  
Report.

for authority to let  
stores under the  
balcony as entrance  
of the City Hall.

---

adopted 23<sup>d</sup> March 1853

Mr. McEwan's application  
for the City Concert  
Hall

26 March 1833

Montreal March 26 1853

To the gentlemen of the city concert Hall  
Committee

Gentlemen

It is my wish to have  
these of the city concert Hall on the  
evening of Friday the 1<sup>st</sup>. April to give a  
concert of vocal music. Please let me  
know if I can have it and please state  
what will be the terms with two of  
the smaller chandeliers and side lights  
and two of the smaller and the large centre  
chandelier and side lights I mean let me  
know the difference in the price I will ~~not~~  
require the Hall three hours

I am Gentlemen  
your ob't servt

Alex McEwan

9.1

TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITIZENS  
OF THE CITY OF MONTREAL.

The *Market*

Committee

Respectfully Report,

That the following improvements are necessary to the Bonsecours Market House viz that fifteen New Stores be constructed in the Cellars fronting on St Paul Street, similar to the one lately made for, and now occupied by Messrs Finch and Covert <sup>2</sup> that the Butchers Stalls be enlarged by having their fronts advanced as far as the Columns; and that the fronts be then properly painted, <sup>3</sup> that the lower Market, on Bonsecours Street be whitewashed. The estimated expense of constructing the New Stores ~~is~~ amounts to £23 each store; and the Stores when constructed will let for at least £20 per annum, each.

The following is an estimate of all the Improvements now suggested viz

15 New Stores @ £23 each	£345. 0. 0
Enlargement of Butchers Stalls	136. 0. 0
Painting fronts of do &c	50. 0. 0
Whitewashing lower Market	15. 0. 0
Amounting in all to	<u>£546. 0. 0</u>

Your Committee recommend that they be authorized to effect the Improvements in question; and that a special Appropriation of Six Hundred Pounds Currency be made to them for the purpose. The whole being thereupon respectfully  
Submitted

24  
Committee Room. City Hall  
27 March 1853.

W. B. Whitney Chairman  
A. J. V. J. J.  
J. Brown  
Patrick L. J. J.  
W. J. J. J.  
A. J. J. J.

A Son Honneur &c

Le Comité des Marchés  
à l'honneur de faire rapport

Que les améliorations suivantes  
sont nécessaires, au Marché Bonsecours, savoir

1<sup>o</sup> Que 15 magasins nouveaux soient faits dans les  
caves ayant front sur la rue St Paul, semblables à  
celui qu'on a fait dernièrement pour Messrs Rivet et  
Laray et qui est maintenant occupé par eux.

2<sup>o</sup> Que les états des Bouchers soient élargis en en  
avançant le front jusqu'aux colonnes. et que les  
fronts soient alors convenablement peints.

3<sup>o</sup> Que le marché inférieur sur la rue des Commissaires  
soit blanchi. Le coût de la construction des  
magasins nouveaux est estimé à £23. chaque  
et ces magasins une fois faits, se loueront pour au  
moins £20 par année chaque.

Il suit un estimé de toutes les améliorations  
maintenant suggérées, savoir

15 magasins neufs @ £23. chaque	£ 345 . 0 . 0
Aggrandissement des états des Bouchers	136 . 0 . 0
Peinture -	50 . 0 . 0
Blanchissage	£ 15 . 0 . 0
	<u>£ 546 . 0 . 0</u>

Le Comité recommande qu'il soit autorisé à  
effectuer les améliorations en question, et qu'une appropriation  
spéciale de £600.00. lui soit faite pour ce sujet.

En tant &c

Le Chambrelain  
Hôtel de ville  
27 mars 1853

REPORT

FROM THE

*Market* COMMITTEE  
for a special appropriation  
of £600 to improve  
Bonsecours Market

Presented, *31<sup>st</sup> March* 1853

Adopted, *Same day* 1853.

TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITI-  
ZENS OF THE CITY OF MONTREAL.

**THE FINANCE COMMITTEE.**

Respectfully Report,

That, as directed by the Council, they have considered the  
accompanying Report, of the *Market* Committee *for a Special*  
*Appropriation of £ 600 for Improvements in Ponceau's*  
*Market Hall*

and that they concur in the recommendation therein made.

The whole nevertheless respectfully submitted.

2-4

Committee Room, City Hall,  
Montreal, 5 April 1853.

*Geo. Lulme*  
*John Leving*  
*W. W. Whitney*  
*Maurice Compton*



TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITIZENS  
OF THE CITY OF MONTREAL.

The *Market* Committee

Respectfully Report,

That the centre part of Bourcours  
Market, which is now allotted to sellers of  
old clothes, <sup>given</sup> in its actual imperfect state, ~~gives~~ an  
annual revenue of £100. and if improved  
according to the accompanying plan, it would  
undoubtedly produce a revenue of £250.  
As the expenditure will only amount to  
one hundred Pounds, Your Committee recommend  
that they be authorized to alter and improve  
the <sup>said</sup> portion of the Market, according to the  
plan submitted, and that a special appropriation  
of £100, the estimated cost of the work, be  
made to them for the purpose.

The whole nevertheless respectfully submitted

Committee Room  
City Hall  
3. May 1853

W. W. Whitney  
A. J. Talbot  
J. Brownson  
W. Clome  
W. Clome

24

# REPORT

FROM THE

*Market* COMMITTEE

*for an appropriation  
of £100. to improve  
the centre part of  
Bonsecours Market*

---

Presented, *4<sup>th</sup> May* 1853  
and referred to the  
*Finance Committee*

Adopted, \_\_\_\_\_ 18

Montreal 20 May  
1853

To the  
Committee of the

city

concert Hall

Gentlemen

I have to request you will kindly remit the fee (except the actual expenses such as Gas &c) for the city concert Hall, occupied by me on Wednesday Evening last, for a concert -

I have been among you now three years: during which time I have attended (with my Band) several Soirees, Bazaars &c for charitable purposes, always gratis; for which reason I hope you will grant my request - I am further urged to make this application on account of the very unsatisfactory nature of the results of the late concert

I am

Gentlemen

Your Obedt Servant  
F. Olivier  
Band Master

9.1

Montreal

30 May 1853.

Edward Thompson Esq  
Councillor Chairman of Comm<sup>e</sup> de

Sir,

I beg to make application  
for the use of the Concert Hall  
on the evenings of Wednesday Thursday  
and Friday the 8<sup>th</sup> 9<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> of  
June for three lectures to be delivered  
by the Italian Orator patriot and  
monk Alessandro Gavazzi.

I have the honor to be,

Sir,

Your obt servt,

Edmund Pickup

Manager for  
Gavazzi.

9-1

application from the  
Italian artists for the  
use of the concert  
hall

John C. Hall  
Montreal

City Hall. Montreal 28 June 1853

To the Committée on the City Hall

Gentlemen,

On behalf of the Italian Artists  
now in this City, I am desirous to learn on what terms  
the use of the City Concert Hall, could be obtained  
to give a Sacred Concert therein, on Sunday evening  
next. The performances will consist of the  
Grand Stabat Mater. de Rossini. In Italian

I am Gentlemen

Yours Very obedt Servant

A de Vries

9-1

To the

Chairman of the

city concert Hall

Committee

application from  
Mrs. Dixon to be permitted  
to change for the use  
of the hall.  
1853  
J. Dixon

application from  
Monsr. Alex. Sarajji  
for the use of the  
hall, for lectures  
on the 8-9 & 10<sup>th</sup> June  
1859.

granted for  
£5. per night  
for 2 chandeliers



1853

1<sup>st</sup> June 1853 } Duress & Discharge

In His and legal  
representations of  
the late Mr. Guy  
To  
the Corporation  
of the City of Montreal  
On this day the first day of June  
in the year of our Lord One thousand  
Eight hundred and fifty three before the  
undersigned Public Notaries duly sworn and  
sworn in and for that portion of the  
Province of Canada heretofore constituting the  
Province of Lower Canada residing and  
practising in the City of Montreal in the same  
Province. Personally came and appeared  
Andrew White Guy of Paris in the County of  
Wentworth in Western Canada Gentleman at  
present in the said City of Montreal and personally  
present at the execution hereof, Miss Margaret  
Guy of the said City of Montreal formerly now  
absent on a Voyage to Great Britain but  
heretofore present and represented by Mr. William  
of the said City of Montreal Esquire Alderman  
under and by virtue of a certain Power of  
Attorney executed sons seeing power  
before Witnesses and bearing date at the said  
City of Montreal on the twelfth day of  
May now last past. Donald Bellune  
Junior of the County of Hamilton in the  
County of Wentworth aforesaid Esquire  
and Mary Telfer Guy his wife by  
him thereto duly and specially authorized  
the said Donald Bellune and Mary Telfer  
Guy hereto present and duly represented  
by their Attorney William Senior of the  
said City of Montreal Esquire under and  
by virtue of a certain Power of Attorney duly  
executed & bearing date on the seventeenth  
day of December now last past which said  
two Powers of Attorney are hereto  
annexed and have been signed by the  
said parties and by us the said  
Notaries for the purpose of identifying  
by names herewith. The said Andrew  
White Guy Margaret Guy and Mary

1-6-1853

John Gay being a child of the marriage of  
the late William Gay in his life time of the  
said City of Montreal by Peter and Margaret  
White his wife and kith and kin minors  
having been represented by their Tutor John  
Bisps of the said City of Montreal because  
the second Husband of the said Margaret  
White but having now all respectively  
attained the Age of Majority who ac-  
-knowledged and confessed to have  
well and truly had and received of and  
from the Mayor Aldermen and Citizens of  
the said City of Montreal the sum of  
Six Hundred Pounds Currency the  
balance of Capital and Stock for  
seven shillings and eight pence  
summing the balance of all arrears of interest due  
and payable by the said Mayor Aldermen  
Citizens of Montreal to the said Andrew White  
Gay and Mary Selver Gay under and by  
virtue of a certain deed of Sale executed  
before the undersigned William Ross and  
his Colleagues Public Notaries and bearing  
date at the said City of Montreal on the sixteenth  
day of July one thousand eight hundred and forty  
two being a Sale from the said John Bisps in  
his capacity of Tutor of the said Andrew  
White Gay Margaret Gay and Mary Selver  
Gay then all minors to the said Mayor  
Aldermen and Citizens of the City of Montreal  
of all that certain Emplacement situate  
situe en cette ville sur le nouveau de  
la Rue St Paul de la contenance de  
quarante pieds de terre de front sur la  
dite rue sur tout la profondeur que se  
trouve de puis la dite rue jusqu'à la  
rue maintenant appelée rue des  
Compagnes avec une maison et  
autres dependances dessus construit  
comme aussi le droit de Vicoyenneté  
sur la portion de la dite maison

\* Margaret Gay  
not

et celle du Docteur George Selby Currier  
représentant la veuve Marcel et Mr  
Schelle tenant sur le devant à la dite  
rue St Paul par derrière à la dite rue  
des Commissaires d'un côté au dit  
George Selby Currier représentant la veuve  
Marcel et Mr Schelle tenant sur le devant  
à la dite rue St Paul par derrière d'autre  
côté au Sieur Toussaint Trudeau représentant  
l'Union Trudeau" and in consequence thereof  
the said Andrew White Gay Margaret  
Gay and Mary Selby Gay duly authorized  
as aforesaid and the said Donald  
Bethune do and each one of them  
with forever released acquit exonerate  
and discharge as well the said Mayor  
Aldermen and Citizens of the said City of  
Montreal as the said removable property  
from the payment of the said Capital  
Sum and Interest and from all other  
claims and demands whatsoever which  
they might have or pretend under and by virtue  
of the said Deed of Sale of date the twentieth day of  
July one thousand eight hundred & forty two  
and the said John Whillow doth hereby promise  
and oblige himself to cause the said Margaret  
Gay to ratify these presents by Act of deed in  
due form of Law when the said Corporation  
shall desire it. Thus Done and Passed in the  
said City of Montreal at the City Hall in the said  
City on the day month and year first  
above written and the said parties  
have signed these presents with us  
the said Notaries; these presents having  
been first duly read to the said parties  
by the said William Pope Notary Public  
Thousand eight hundred and twenty  
four

Signed Andrew White Gay  
John Whillow  
C. J. Papezard Notary & W. Pope Notary

**CE DOSSIER CONTIENT  
PLUSIEURS DOCUMENTS  
ILLISIBLES**

As appears by the original remaining  
of record in my office & referred to I do  
hereby certify the foregoing to be a  
true & exact copy of (Mr Rossett)

TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITI-  
ZENS OF THE CITY OF MONTREAL.

~~~~~  
**THE FINANCE COMMITTEE.**

Respectfully Report,

That, as directed by the Council, they have considered the  
accompanying Report, of the *Markets* Committee for  
*an appropriation of \$100. to improve*  
*the centre of Bonsecours Market*

and that they concur in the recommendation therein made.

The whole nevertheless respectfully submitted.

24

Committee Room, City Hall,  
Montreal, *10 June* 1857 }

Estimate  
of cost of proposed  
corn market

Le Conseil des Palais

Le second par ~~le~~ <sup>Henri</sup> ~~le~~ <sup>Henri</sup>

Que le Rapport du Comité des Marchés actuellement devant le Conseil fut adopté et qu'une appropriation de \$117,000 sur les fonds affectés au dit Comité des Marchés en sus de la somme <sup>de</sup> déjà approuvée et ce sur et à même les fonds de l'acte ~~par~~ <sup>de</sup> l'acte du Marché Bonsecours des deniers non approuvés.



Requête des  
de légumes  
Revendeuses deman-  
dant à ne point  
payer lorsqu'elles ne  
vendent pas.

Auillet 1853

Bonjour

A. Son Honneur le Maire  
Messieurs les Echevins et Conseil-  
lers de la cité de Montréal.

Angélique Bélière, Agathe Li-  
veillée, Rose Liveillée, Joseph Roy,  
Clémence Arcand, Sophie Lozes, So-  
phie Lamouche, Marie Cassidy et Rose  
Dicary, toutes de la cité de Montréal;

Exposent-humblement:

Qu'elles sont-toutes marchandes de  
légumes, au Marché Bonsecours  
de cette ville.

Qu'elles sont-obligées de payer  
les places qu'elles occupent au  
dit-Marché même lorsqu'elles  
sont-absentes par maladie ou  
autrement.

Qu'il leur est défendu de faire  
usage, pour la vente des légumes,  
de certaines mesures telles que les  
petites terrines.

Qu'attendu la pauvreté des  
suppliquantes et-autes engagées  
dans le commerce de légumes  
et-le peu de profit-qu'elles font,  
il leur soit-fait-remise de ce  
qu'elles paient-pour leurs dites  
places, au Marché Bonsecours,  
lorsqu'elles sont-absentes et-qu'elles  
ne soient-tenus de payer que

que lorsqu'elles venderont au  
dit marché et qu'elles aient aussi  
si la liberté de laisser leurs tables  
joanniers et autres effets gratis;  
Qu'il soit permis aussi de se  
servir pour la vente des légumes  
de petites terrines.

Les Suppliantes vous  
prient-humblement de vouloir  
bien prendre en considération  
les présentes. Et-fery Justice.

Montréal ce 28 Juillet-1853

Pour les suppliantes,  
L. J. Longpre.

U.P.

To the Hon<sup>ble</sup>  
The Chairman of the  
City Hall Committee

Application for the  
Dinner Table  
12-Sept-1853



City Hall, Montreal, Sept. 12<sup>th</sup> 1853

To His Worship the Mayor  
and the Honorable, the City Hall Committee

The undersigned respectfully petition your honorable body for permission to use the City Concert Hall, for exhibition purposes on Saturday, Monday, Tuesday and Wednesday the 17<sup>th</sup> 19<sup>th</sup> 20<sup>th</sup> & 21<sup>st</sup> inst, upon such terms as you may see fit to appoint. There should be no scaffolding only will be required, and no fixtures, or staging is to be put up, neither are any performances whatever to take place.

Chang - Eng (the Siamese Twins)  
per W. S. Adams, Agent.

q.1

L-5119/7

J. P. Sexton Esq

City Clerk

Montreal

Messrs. Le Breton

12<sup>th</sup> Sept 1853.

Mechanics Institute

Application for the  
room - from the



City Hall, Montreal, Sept. 12<sup>th</sup> 1853

Sir

The Mechanics and others of Montreal feeling themselves under great obligations to the Citizens of Portland for the courteous hospitality extended to them on the occasion of the late excursion to that city - and as the Citizens of Portland intend to return the visit during the week of the Provincial Exhibition to be held in this city - they are desirous of having a soiree on a large scale in honour of their Portland friends and to have the pleasure of social intercourse between the inhabitants of the two cities now so intimately connected and they wish to know if the City Concert Hall could be placed at their disposal for that purpose on the evening of Thursday the 29<sup>th</sup> inst.

I have the honour to be

your obed<sup>t</sup> serv<sup>t</sup>

Henry Bulmer

J. P. Weston Esq<sup>r</sup>

To The Mayor Aldermen and Burgesses of the  
City of Montreal

The Market Committee  
Respectfully Report,

That the property shown in the  
accompanying plan, including other lots  
besides the old Fish Market and Police Station  
and extending to 36 — feet on St Paul Street,  
76<sup>feet</sup> 2 — <sup>in</sup> feet on Jacques Cartier Square and  
44 feet 10 in <sup>in</sup> feet on Commissioners Street, belongs  
to the Corporation; and the Buildings upon it being  
old and some of them in a state of delapidation,  
it is desirable that the same should be sold,  
to afford Capitalists an opportunity of  
erecting substantial Buildings on the ground that  
would repay their enterprise and prove an  
ornament and advantage to the City.

Your Committee therefore  
recommend that the whole of the said  
property be sold by public Auction, at  
such time, in such divisions and upon  
such terms as the Council may deem  
advisable. The whole thereupon respectfully  
Submitted.

Committee Room City Hall  
24 January 1854

Har-Valois Prost  
W. Lorne

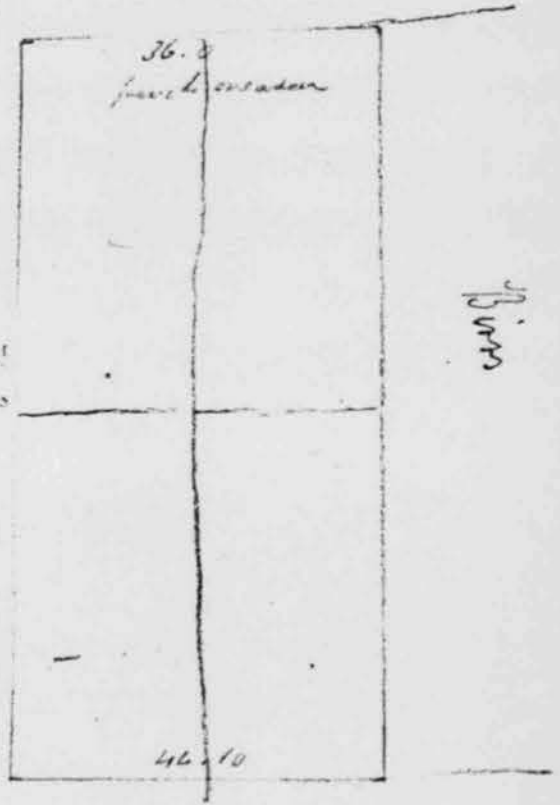
W. F. Whittington

J. Bronson

particular Superior  
Lambert Bleau



St. James Street



Barr

la rue de la Plaque

All March 1850

Commissioners Report

22

Report  
of the Market Committee  
Recommending the Sale  
of the Property on Jacques  
Cartier Square

---

adopted 25 January 1854.

Bonsvein Markt  
1834

To The Mayor Aldermen and  
Sergeants of the City of Montreal

The Market Committee

Respectfully Report

That in consequence of a Mis-understanding  
with Messrs. Hunt & Dorry, by which they will get three  
Cells instead of two, Your Committee recommend  
that the lease authorized, at the last Meeting of  
Council, to be entered into with them, be limited  
to only one year from the 1<sup>st</sup> May next.

And as Messrs. Piffin & Elliot &  
W. M. Donald have declined a renewal of their  
leases on the terms adopted at the last Meeting  
of Council, Your Committee recommend that  
they be authorized to conclude with them on  
such terms as they may deem reasonable, and  
in the event of Your Committee being unable  
to agree with them, that they be authorized to  
advertise and let the premises, to the best  
advantage, in their power. The whole Nevertheless,  
respectfully Submitted.

The Committee

Committee Room. City Hall  
1 Feb'y 1854

San. Valois  
W. L. Lorne  
Lambert Meunier

W. W. Whitney  
J. Brownson

9-2

Market  
Committee Report  
relating to the renting of  
the Bourseaux Stores.

adapted 1<sup>st</sup> February 1854

Annual rent of Cellars on St. Paul Street  
at the following rates

|      |                     |           |      |
|------|---------------------|-----------|------|
| no 3 | Joseph Boire        | \$25. 0 0 |      |
| 4    | John Thompson       | 25. 0 0   |      |
| 5    | David Beauchamp     | 33. 6. 8  | N.B. |
| 6    | Guillaume Arsenault | 25. 0. 8  | N.B. |
| 7    | J. B. Samontagne    | 25. 0 0   |      |
| 8    | Araphin Guimou      | 25. 0 0   |      |
| 9    | Antoine Gilbeau     | 25. 0 0   |      |
| 10   | Marcipe, Martineau  | 25. 0 0   | N.B. |
| 11   | Romuald. Languedoc  | 28. 0 0   | N.B. |
| 12   | José Bonson         | 25. 0. 0  |      |

Room

Vendors of Second hand Goods

|      |              |           |      |
|------|--------------|-----------|------|
| no 1 | Denis Leary  | \$40. 0 0 | N.B. |
| 2    | John. Patton | 20. 0. 0  | N.B. |
| 3    | Charles Grou | 27. 0. 0  |      |
| 4    | Widow Bonson | 27. 10. 0 |      |

9-2

Requête  
des mères

Marchers du  
Marche Bonsecours  
pour qu'il leur soit  
permis d'exposer des  
mandes solies dans  
des cases devant  
leur étape

Presentee le 21 Juillet 1854

Province du Canada  
District de Montréal

Au Président et aux Membres  
du Comité des Marchés

La Requête des soussignés M<sup>rs</sup> Bouchers  
du Marché Bonsecours de la Cité de Montréal  
Expose humblement

Que depuis long temps l'on a mis aux  
Bouchers du Marché Bonsecours une com-  
modité et un avantage que les Bouchers  
jouissent dans les autres Marchés de cette  
Cité, savoir: Le privilège et le droit de  
mettre et laisser exposée en vente des  
cûves contenant leur bœuf Langues &c salé

Qu'une cûve ainsi exposée avec son  
contenu devant l'étal d'un Boucher ne  
soit nullement aux Acheteurs, ni au  
public, puisqu'il faut, que chaque Acheteur  
entre dans l'étal du Boucher pour y  
faire peser son bœuf &c

Qu'il résulte non seulement de grands incon-  
veniens, et de grandes pertes aux Bouchers, mais  
un délai et un inconvénient au public qui  
cherche des viandes salées, étant obligé d'entrer  
et sortir de chaque étal, ce qui est aussi désa-  
gréable à l'acheteur, qu'au Boucher.

1  
Pourquoi vos suppliants conchient à  
ce qu'il vous plaise, prendre la présente en  
considération, et leur permettre (ce que l'on  
permet aux Bouchers des autres Marchés, &c. &c.)  
d'exposer leur viandes salées dans des cûves

en



en face de leurs Etangs. Et vos députés han-  
ne cesseront de prier  
Montréal ce 12<sup>me</sup> Juillet 1837

Edouard S. Hamel

F. B. Delorrier

J. X. Leblain

P. X. Lavoie

Joseph Naudon

Amie conecal

de Délorrier

L. Délorrier

John Mitchell

E. d. Bousseau

Thomas Moore

Amiel Chénier

Charles Bouthier

Jos. J. Monroque

Leop. Desorme

Hypolite Roy

francis Leblan

J. Lavoie

Edouard Chagnon

Joseph Corbeille

C. André. C. Normandin

Francis. C. Mathurin

Ulric Lavoie

O. Desprance

P. Patel

F. B. Desprance

Louis Demers

Antoine Demers

F. Courtais

Bonsecours

24-7  
1854

No 2

# Statement of expenditure of contingent fund by the Clerk of the Board of Health,

| 1854 |    |                                            | L.        | S.        | L. | S. | L. | S. | L. | S.              |
|------|----|--------------------------------------------|-----------|-----------|----|----|----|----|----|-----------------|
| Sept | 31 | To Balance on Hand                         |           |           |    |    |    |    |    |                 |
|      |    | To Cheque for                              | 31        | 00        |    |    |    |    |    |                 |
|      |    | To do for                                  | <u>31</u> | <u>00</u> |    |    |    |    |    | 102 15 2        |
| Oct  | 7  | By Paid For Contors Weeks Salary           | 1         | 50        |    |    |    |    |    |                 |
|      |    | do Jos Desilets do                         | 1         | 50        |    |    |    |    |    |                 |
|      |    | do Charles Lepain do Supt of Milk          | <u>1</u>  | <u>50</u> |    |    |    |    |    | 3 15 0          |
|      | 9  | By Paid Joseph Charron 2 <sup>d</sup> Supt |           |           |    |    |    |    |    | 10 10           |
|      | 12 | By do for writing paid                     |           |           |    |    |    |    |    | 2 00            |
|      | 14 | By Paid Francis Contors Weeks Salary       | 1         | 50        |    |    |    |    |    |                 |
|      |    | do Joseph Desilets do                      | 1         | 50        |    |    |    |    |    |                 |
|      |    | do Charles Lepain & Supt of Milk           | <u>1</u>  | <u>50</u> |    |    |    |    |    | 3 15 0          |
|      | 21 | By Paid For Contors Weeks Salary           | 1         | 50        |    |    |    |    |    |                 |
|      |    | do Jos Desilets do                         | 1         | 50        |    |    |    |    |    |                 |
|      |    | do Charles Lepain & Supt of Milk           | <u>1</u>  | <u>50</u> |    |    |    |    |    | 3 15 0          |
|      |    | By Purchase of an Office Clock             | 2         | 00        |    |    |    |    |    |                 |
|      |    | do Box of Pens                             |           |           |    |    |    |    |    | <u>5 00</u>     |
|      |    |                                            |           |           |    |    |    |    |    | 2 5 0           |
|      | 28 | By Paid For Contors Weeks Salary           | 1         | 50        |    |    |    |    |    |                 |
|      |    | do Jos Desilets do                         | 1         | 50        |    |    |    |    |    |                 |
|      |    | do Charles Lepain & Supt of Milk           | <u>1</u>  | <u>50</u> |    |    |    |    |    | 3 15 0          |
|      | 31 | By Paid No. 10 for Police Amice            |           |           |    |    |    |    |    |                 |
|      |    | in Beauchamps Case for printing            |           |           |    |    |    |    |    | 5 00            |
| Nov  | 4  | By Paid Francis Contors Weeks Salary       | 1         | 50        |    |    |    |    |    |                 |
|      |    | do Joseph Desilets do                      | 1         | 50        |    |    |    |    |    |                 |
|      |    | do Charles Lepain & Supt of Milk           | <u>1</u>  | <u>50</u> |    |    |    |    |    | 3 15 0          |
|      |    | Carried forward                            |           |           |    |    |    |    |    | <u>21 17 10</u> |
|      |    |                                            |           |           |    |    |    |    |    | 102 15 2        |

| 1844    | Account Carried forward                                                                           | "              | "  | " | " | 21 | 17 | 11 | 102 15 2          |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----|---|---|----|----|----|-------------------|
| October | 6 By Paid Joseph Charrier for 25 sheets                                                           | "              | "  | " | " |    | 12 | 6  |                   |
|         | 7 By Paid Brewsters and Bullard                                                                   |                |    |   |   |    |    |    |                   |
|         | for 15 doz Brass head Rivets to                                                                   |                |    |   |   |    |    |    |                   |
|         | break the corners of Milled Steel Bars                                                            | C <sup>t</sup> | 10 | " |   |    | 14 | "  |                   |
| "       | 11 By Paid for Centers Neck Salary                                                                | 1              | 5  | " |   |    |    |    |                   |
|         | Joseph Desjardis do                                                                               | 1              | 5  | " |   |    |    |    |                   |
|         | Chas Laprain Cash for M <sup>t</sup>                                                              | 1              | 5  | " |   | 3  | 15 | "  |                   |
| "       | 15 By Paid for Centers Neck Salary                                                                | 1              | 5  | " |   |    |    |    |                   |
|         | Joseph Desjardis do                                                                               | 1              | 5  | " |   |    |    |    |                   |
|         | Chas Laprain Cash for M <sup>t</sup>                                                              | 1              | 5  | " |   | 3  | 15 | "  |                   |
| "       | 25 By Paid for Centers Neck Salary                                                                | 1              | 5  | " |   |    |    |    |                   |
|         | Joseph Desjardis do                                                                               | 1              | 5  | " |   | 2  | 10 | "  |                   |
| "       | 31 By Paid for Trust to card for Lists                                                            |                |    |   |   |    |    |    | 1 3               |
| October | 2 By Paid for Centers Neck Salary                                                                 | 1              | 5  | " |   |    |    |    |                   |
|         | Joseph Desjardis do                                                                               | 1              | 5  | " |   |    |    |    |                   |
|         | Trust for Lists                                                                                   | "              | "  | " |   | 2  | 10 | "  | 7                 |
| "       | 5 By Paid Andrieu Piche 4 <sup>th</sup> 2 <sup>nd</sup> <sup>th</sup> 7 <sup>th</sup> employe del |                |    |   |   |    |    |    |                   |
|         | Joseph Desjardis 6 <sup>th</sup> 3 <sup>rd</sup> employe del                                      |                |    |   |   |    |    |    |                   |
|         | Louis Dumain 4 <sup>th</sup> 4 <sup>th</sup> employe del                                          |                |    |   |   |    |    |    |                   |
|         | Adolphe Colombe 4 <sup>th</sup> 5 <sup>th</sup> employe del                                       |                |    |   |   |    |    |    |                   |
|         |                                                                                                   |                |    |   |   | "  | "  | "  | 9 "               |
| "       | 13 By Paid Joseph Charrier for 12 sheets                                                          | "              |    |   |   |    |    |    | 5 "               |
| "       | 9 By Paid for Centers Neck Salary                                                                 | 1              | 5  | " |   |    |    |    |                   |
|         | Joseph Desjardis do                                                                               | 1              | 5  | " |   | 2  | 10 | "  |                   |
|         | Carried forward                                                                                   |                |    |   |   |    |    |    | 7 39 " 2 102 15 2 |

|         |                                      |               |  |  |    |   |    |     |    |          |
|---------|--------------------------------------|---------------|--|--|----|---|----|-----|----|----------|
| 1834    | Carried forward                      |               |  |  | 37 | " | 2  | 102 | 12 | 2        |
| Reb. 16 | By Paid Jos Couton Mch Salary        | 1 10 "        |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | " do Joseph Desit. do                | 1 10 "        |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | " do Padlock for Cellar              | " 3 "         |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | " do 1 do for do                     | <u>" 13 "</u> |  |  | 3  |   | 4  |     | 3  |          |
| " 20    | By Paid Francis Couton Wh.:          | 1 10 "        |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | " do Joseph Desit. do                | 1 10 "        |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | " do Joseph Choince 1 doz. brosp     | <u>" 5 "</u>  |  |  | 3  |   | 5  |     | "  |          |
| 1835    |                                      |               |  |  |    |   |    |     |    |          |
| Jan 13  | By Paid Francis Couton Desit         |               |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | as an incense of was allowed by      |               |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | the Com. m. l. Com. m. l. for        |               |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | the 1st October to the 9th Decemr    |               |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | Couton \$ 2.00                       |               |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | Desit 2.00                           | 5 "           |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | By Paid Jos Couton Mch Salary        | 1 10 "        |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | Joseph Desit do                      | <u>1 10 "</u> |  |  | 8  |   | "  |     | "  |          |
| " 16    | By Paid Francis Couton Salary        | 1 10 "        |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | Joseph Desit                         | <u>1 10 "</u> |  |  | 3  |   | "  |     | "  |          |
| " 20    | By Paid Joseph Choince for 16 Drives |               |  |  |    |   | 6  |     | 8  |          |
|         | do do 14 Cords do                    |               |  |  |    |   | "  | 4   |    |          |
|         | do do 1 long pole                    |               |  |  |    |   | "  | 6   |    |          |
| " "     | By Paid Jos Couton Mch Salary        | 1 10 "        |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | Joseph Desit do                      | <u>1 10 "</u> |  |  | 9  |   | "  |     | "  |          |
| " 27    | By Paid Clara Bennett 1 doz          | 3             |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | Jenny Choince                        | 3             |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | Et Service                           | 3             |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | Joseph Mouton                        | 3             |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | Leite Lalor                          | 3             |  |  |    |   |    |     |    |          |
|         | Carried forward                      |               |  |  | 15 |   | 59 | 16  | 11 | 102 15 2 |

1853 Annual Exp. forward £ 15 " 39 16 11 102 15 2

Jan. By Paid Jacques Lenoir 3 " 3 " :  
 Joseph Verdier " 3 "  
 Augustin Bertrand " 3 "  
 John Brown " 3 "  
 Pierre Courville " 3 "  
 Armand Gauthier " 3 "  
 Joseph Lafleur " 3 "  
 Joseph Lachapelle " 3 "  
 Antoine Gauthier per day 1 " 2 " "

" By Paid For Curtis Weeks Salary 1 10 "  
 Joseph Gauthier do 1 10 " 3 " "

" By Paid Ed Service per day, answering summons  
 do John Brown per day for attending court " 1 8

" By Paid Edward Service, per day, answering summons  
 John Brown (thence from the day) 3 15 17

Feb 1 Balance on hand £ 37 13 7

" By Paid for a Landowner's Inst. per day 1 3  
 John Brown to assist " 1 "  
 the Habitant 1 " 3 3

" 3 Paid for Dyer paid hands for collecting " 3 9  
 " Francis Gauthier Weeks Salary 1 10 "  
 " Joseph Gauthier 1 10 " 3 39

" 10 By Paid For Curtis Weekly Salary 4 10 "  
 Joseph Gauthier, 1 10 " 3 " "

Carried forward £ 67 " 37 13 7

A la Corporation de Montréal.  
A Son Honneur Le Maire et Messieurs Les  
Chevins et les Conseillers de la dite Corporation

Le sousigné gardien de la Pêche du Marché Bonsecours,

à l'Honneur de proposer à V<sup>tre</sup> Corporation

Que depuis quatorze ans il a la garde  
de la Pêche du dit Marché Bonsecours et la surveil-  
-lance de la poissonnerie et de la propriété sur le  
dit Marché.

Que son honnêteté et son intégrité est  
reconnue par V<sup>tre</sup> Corporation, le prouve qu'il  
a bien rempli les nombreux devoirs de sa charge  
et de bonne tenue.

Que ses devoirs sont par conséquent  
nécessairement sa présence dès quatre heures du  
matin jusqu'à son heure avancée de la nuit.

Que l'augmentation extraordinaire  
des produits et Objets de consommation pressent  
en lui permet pas d'hésiter d'avantage à appeler  
l'attention de V<sup>tre</sup> Corporation sur la modicité  
de ses gages, qui ne sont que de **cinq** piastres  
par semaine.

C'est pourquoi il supplie V<sup>tre</sup> Corpora-  
-tion de vouloir bien hausser le prix de ses gages et  
lui accorder six piastres par semaine.

Et craignant dans la justice de V<sup>tre</sup> Corporation  
il ne cessera de prier.

à Montréal ce 24 Juillet 1854-

J. Contois

TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITIZENS  
OF THE CITY OF MONTREAL.

The *Market*

Committee

Respectfully Report,

*Market*

On the Accompanying Petitions,  
eighteen in Number, for the Office of Clerk of the  
Bourseours, referred to Your Committee, at the last  
Meeting of Council - That they have examined and  
Maturely Considered the same. That there are several  
amongst the Applicants, who may be well qualified  
to perform the duties of the Appointment; but as  
Mr John Ferrigo, is at least equally well qualified  
with any other, being a Good Accountant and  
perfectly Master of both the French & English  
languages, Your Committee in consideration of  
his having been already eleven Years in the Service  
of the Corporation, and of his being a person of  
unquestionable integrity, recommend that the  
Appointment of Clerk of the Bourseours Market  
of this City be conferred upon him. The whole  
nevertheless respectfully Submitted

Committee Room. City Hall  
Montreal 1<sup>st</sup> August 1854

Wm. Brown  
Wm. Holmes  
John McQuinn  
Ashley Hibbard



Le Comité des Marchés  
à l'honneur de faire rapport  
sur les Pétitions ci-annexées, au  
nombre de 18, pour la place de l'ère du Marché  
Bourseaux, renvoyés à votre Comité, à la dernière  
séance du Conseil. Le dit, a <sup>soigneusement</sup> examiné et considéré  
ces Pétitions. Qu'il en est plusieurs parmi les  
Applicants, qui peuvent être bien qualifiés à  
remplir les devoirs de cette Place; mais comme  
M. John Perry est au moins aussi bien  
qualifié qu'aucun autre, étant bien versé  
dans les comptes et parfaitement familier  
avec le Français et l'Anglais, votre Comité  
en considération des onze années qu'il a  
déjà passés au service de la Corporation  
et des titres que lui donne sa probité reconnue,  
recommande que la nouvelle situation  
de l'ère du Marché Bourseaux lui  
soit donnée - Etant &c

Le Chambre du Comité  
Hotel de ville  
Montréal 1<sup>er</sup> Août 1854

6

# REPORT

FROM THE

*Market* COMMITTEE

Recommending *Mr. Lemay*  
to be appointed clerk  
of *Bonsecours Market*

Presented, *4 August* 1854

Adopted, *same day* 1854

Applications  
For the Office of Clerk of Bonsecours Market.

- 1 John Fletcher.
- 2 Thomas Orsali.
- 3 Robert Slack.
- 4 E. L. Hanson.
- ~~4~~
- 5 John Perrizon.
- 6 A. Macdonald.
- 7 A. Kennedy.
- 8 Francis Benoit.
- 9 J. J. Lapparre.
- 10 E. J. Howell.
- 11 Leon Sears.
- 12 Alex. Cosmeau.
- 13 James Mack.
- 14 G. H. Lassiseray.
- 15 Patien Parudé.
- 16 J. P. Seybold.
- 17 J. J. Dumont.
- 18 Jean B. Larretot.

18

6

12<sup>th</sup> October 1854

Capt. Lorde  
Montreal Cavalry

Recd 14 Oct 1854 J. H. C.

Bonsecours

N<sup>o</sup> 72 S<sup>t</sup> Charles Barronnie<sup>s</sup>

Montreal October 12<sup>th</sup> 1854.

Sir

By direction of Major  
David Commanding the Squadron,  
Montreal Cavalry, I have the  
honor to request you will be good  
enough to solicit permission from  
His Honor the Mayor and the  
Officers of the Corporation, to the  
end that a room may be allowed  
the Squadron twice a week within  
the City Hall for the purpose of  
Drill, all expense of lighting and  
Firing of course to be defrayed by  
the Corps; and the Major Command-  
ing ventures to hope that as the  
Montreal Cavalry have at all times  
been ready to perform any duty  
required by the City Authorities, that  
this request will be acceded to, as

9-1

J. Saylor Esquire  
City Clerk

Walter

winter for instruction it will be  
impossible to render the Squadron  
as efficient as could be desired

I have the honor to be

Sir

Your Obedt Servt

Robert Lovelace

Captain and Adjutant  
Montreal Cavalry

Montreal, Jan. 17, 1853.

Councillor Thompson:

Sir.- The Printers of Montreal, desirous of holding their Annual Festival, would wish to learn for what sum they can have the use of the City Concert Hall, for the purpose of their Festival, which they intend shall come off on ~~the~~ Tuesday Evening, the 30th January. They hope, that, as the object for which the Festival is to be held is <sup>for</sup> the benefit of the Protestant & Catholic Orphan Asylums, they will get it at a reduction from the usual renting price.

I remain, yours, &c.,

J. G. Hyde,  
On behalf of Printers Festival Com.

\$12.10-

9-1

J. C. Hall Esq.  
Application for the  
Citizenship Hall  
for some day on or about  
the 1 July 1855

Recd 20<sup>th</sup> Jan'y 1854  
J. B. C.



Montreal 15<sup>th</sup> January 1855

J. P. Sexton Esq  
City Clerk

At a meeting of gentlemen held  
this day. Messrs C. Bachellet, L. Bonard,  
Pierre Dancob, Balois & others, present, the resolution  
was formed to appoint a Committee  
to make arrangements under the patronage  
of our most prominent citizens, for a  
Concert, in aid of the City. Power  
several Gentlemen Amateurs of  
the City, were appointed to carry out  
the wishes of the Meeting.

And the Mayor of the City also  
offered his assistance stating that  
the City Hall would be granted as on  
a former occasion as it was in aid  
of the City Chambers.

Now directed by the Committee to  
collect from the Corporation the use of  
the City Hall, on or about the first  
of February. -  
Yours truly  
J. P. Sexton Esq

Monday 22 Jan'y 1855

By order of the Harmonian - Answer that the 1<sup>st</sup> Feb'y will be received for  
The Concert. referred to in the preceding letter J.P.C.

application for the use  
of the concert hall  
from the Printers -

for 30<sup>th</sup> Jan'y 1855

27  
Statements

of

Expenditure of Contingent Funds

By the Clerk Wilson's Account

—  
Via Statements

in one from the 30th September  
1834 to the 17th April 1835

1837. Annual List of Names

67 - 37137

|        |         |                 |                 |     |       |
|--------|---------|-----------------|-----------------|-----|-------|
| May 13 | By Paid | John Brown      | 1/2 doz each of | 3 4 |       |
|        |         | Marie Serrin    | 1/2 doz of same | 3 4 |       |
|        |         | Jacques Chapuis | 1/2 doz of the  | 3 4 |       |
|        |         | Delaini Chapuis | 1/2 doz of same | 3 4 |       |
|        |         | Charles Simard  | 1/2 doz of the  | 3 4 |       |
|        |         | Marie Calog     | 1/2 doz         | 3 4 |       |
|        |         | Jerome Cloutier | 1/2 doz         | 3 4 | 1 3 4 |

|   |    |         |                 |                 |     |       |
|---|----|---------|-----------------|-----------------|-----|-------|
| " | 16 | By Paid | Pierre Serrin   | 1/2 doz each of | 1 3 |       |
|   |    |         | Charles Simard  | 1/2 doz of same | 1 3 |       |
|   |    |         | Jerome Cloutier | 1/2 doz of same | 1 3 | " 3 9 |

|   |    |         |                  |                |      |     |
|---|----|---------|------------------|----------------|------|-----|
| " | 17 | By Paid | Francis Contois  | 1/2 doz of the | 1 10 |     |
|   |    |         | Joseph Desjardis | do             | 1 10 | 3 " |

|   |   |         |                 |                 |    |       |
|---|---|---------|-----------------|-----------------|----|-------|
| " | " | By Paid | Jerome Cloutier | 1/2 doz of same | 10 |       |
|   |   |         | John Serrin     | 1/2 doz of same | 10 |       |
|   |   |         | Belloni Monjeu  | 1/2 doz of same | 10 | " 2 6 |

|   |    |         |                    |                |      |       |
|---|----|---------|--------------------|----------------|------|-------|
| " | 24 | By Paid | Francis Contois    | 1/2 doz of the | 1 10 |       |
|   |    |         | Joseph Desjardis   | do             | 1 10 |       |
|   |    |         | 13 from the Bureau | 1/2 doz        | 6 3  | 3 6 3 |

|         |         |                 |                  |      |      |     |
|---------|---------|-----------------|------------------|------|------|-----|
| March 3 | By Paid | Francis Contois | 1/2 doz of the   | 1 10 |      |     |
|         |         |                 | Joseph Desjardis | do   | 1 10 | 3 " |

|   |    |         |                  |                |      |     |
|---|----|---------|------------------|----------------|------|-----|
| " | 10 | By Paid | Francis Contois  | 1/2 doz of the | 1 10 |     |
|   |    |         | Joseph Desjardis | do             | 1 10 | 3 " |

|   |    |         |                  |                 |      |        |
|---|----|---------|------------------|-----------------|------|--------|
| " | 14 | By Paid | André Fiches     | 1/2 doz of same | 2 11 |        |
|   |    |         | John Serrin      | 1/2 doz of same | 2 11 |        |
|   |    |         | Joseph Caspelle  | 1/2 doz of the  | 2 11 |        |
|   |    |         | Pierre Desjardis | 1/2 doz of same | 2 11 |        |
|   |    |         | Edouard Serrin   | 1/2 doz of same | 3 4  |        |
|   |    |         | James Chapuis    | 1/2 doz of same | 3 4  | " 18 4 |

Carried forward £ 21 1 2 37 137

1733 Amount Paid forward

£ 21 12 3/4 137

March 10 By Paid Edward Serres) p day each 1 8  
 Jaques Lefebvre 2) Servants the 1 8  
 Louis Mounelle) from p... 1 8  
 John Brown 2) part of the 1 8  
 James Chaput 2) Market 1 8  
 Joseph Despatte) 1 8 " 10 "

" 17 By Paid Francis Couture 1 10 "  
 Joseph Despatte do 1 10 " 3 " "

" 24 By Paid Pierre Despatte 2) Servants the 1 3  
 James Chaput 2) from p... 1 3  
 John Brown 2) from the p... 1 4  
 Edward Serres) from the p... 1 4 " 5 2

" 24 By Paid Francis Couture 1 10 "  
 Joseph Despatte do 1 10 " 3 " "

" 26 By Paid Joseph Chaine & Brown 6 3

" 29 By Paid St. Jean 2) the p... 4 9

" 31 By Paid Francis Couture 1 10 "  
 Joseph Despatte do 1 10 " 3 " " 31 7 4

April 3 By Paid M. Beliveau for  
 40 brass headed nails for collar for " " " 1 3

" 4 By Paid Jaques Lefebvre p day 2) Servants, from p...  
 Pierre Despatte) p ad from p... of p... 1 8

" 7 By Paid Francis Couture 1 10 "  
 Joseph Despatte do 1 10 " 3 " "

Carried forward £ " " 34 10 3 37 13 7

1835 Account Book

Li 34 11 3 37 13 7

April 11<sup>th</sup> Paid Francis Cantus Wks Salary 1 10 "

" Joseph Desbats " 1 10 " 3 " "

" 11<sup>th</sup> Paid a Labourer for day assisting in  
clearing dung 1<sup>st</sup> from front of Market  
Balance in hand

18 37 11 11  
18

Benjamin Market  
17<sup>th</sup> April 1835

John Pring  
Clerk Benjamin Market

H Hanington  
Bos. records

Rec. Presented  
11 Jan 1855  
J. H. C.



To the Mayor, Aldermen & Councilors of the City of Montreal

Gentlemen

Feeling a desire to cooperate with the Committee of the "Patriotic Fund" for the relief of the Widows & Children of those gallant men who fell in the War with Russia, I would respectfully offer to your honorable body a Clear Benefit of an exhibition of the Panorama of the Russian War at the City Concert Hall on any evening you may chuse to select, during the present or ensuing week, on which occasion I will use extra pains to secure a full attendance in order that with your powerful assistance in furthering the disposition of tickets a sum may be raised worthy the acceptance of the recipients.

With the utmost respect

I Remain

Gentlemen

Your very obed<sup>t</sup> Serv<sup>t</sup>

City Concert Hall }  
June 11<sup>th</sup> 1855 }

A. W. Kingston

Statement  
of  
Expenditure of  
Contingent funds  
from 16th April upto  
3 July 1853  
By  
The Clerk, Benj. M. Mackay

---

---

---

# Statement of expenditures of Contingent fund by the Clerk of Bonsecours Market To. W. H. J.

|          |                                                                                                |   |       |   |    |   |     |   |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-------|---|----|---|-----|---|
| May 19   | To Cash from C. Demers Esqr                                                                    | " | "     | " | "  | " | 50  | " |
| April 16 | By paid Labourer 1/2 day shovelling<br>ice & snow from front of Market                         | " | 18    | " | "  | " | "   | " |
| " 19     | By paid Joseph Brien 2 Dozen Berries                                                           | " | 3     | " | "  | " | 48  | " |
| " 21     | By paid J. S. Contois Wks Salary                                                               | 1 | 10    | " | "  | " | "   | " |
| "        | " " Joseph Desilet do                                                                          | 1 | 10    | " | 3  | " | "   | " |
| " 25     | By paid Pierre Depaquit for removing<br>ice & dung &c from both fronts<br>of Bonsecours Market | " | "     | " | "  | 1 | 10  | " |
| " 27     | By paid J. S. Contois Wks Salary                                                               | 1 | 10    | " | "  | " | "   | " |
| "        | " " Joseph Desilet do                                                                          | 1 | 10    | " | 3  | " | "   | " |
| May 2    | By paid Joseph Gauthier cutting<br>a box of sticking fish from front of Market                 | " | "     | " | 3  | " | 10  | " |
| " 3      | By paid J. S. Contois Wks Salary                                                               | 1 | 10    | " | "  | " | "   | " |
| "        | " " J. S. Desilet do                                                                           | 1 | 10    | " | "  | " | "   | " |
| "        | " " N. Archambault, Saturday                                                                   | " | 42    | " | "  | " | "   | " |
| "        | " " do Wks Salary                                                                              | 1 | 5     | " | 4  | 9 | 2   | " |
| " 8      | By paid Joseph Chemier 16 Brooms &c                                                            | " | 68    | " | "  | " | "   | " |
| "        | " " Cartage of Brooms &c from St. Michel                                                       | " | 7 1/2 | " | "  | 7 | 3/4 | " |
| " 12     | By Paid J. S. Contois Wks Salary                                                               | 1 | 10    | " | "  | " | "   | " |
| "        | " " Joseph Desilet do                                                                          | 1 | 10    | " | "  | " | "   | " |
| " 16     | " " N. Archambault do                                                                          | 1 | 5     | " | 4  | 5 | "   | " |
|          | Carried forward                                                                                | " | "     | " | 10 | 7 | 50  | " |

| 1833   |                                                                      | Amount Paid Cash |    |   |       |          |
|--------|----------------------------------------------------------------------|------------------|----|---|-------|----------|
|        |                                                                      |                  |    |   | 16 17 | 50 " "   |
| May 19 | By paid Jos Coutois W <sup>ks</sup> Salary                           | 1                | 10 |   |       |          |
|        | " " Joseph Desjardis do                                              | 1                | 10 |   |       |          |
|        | " " A Archambault do                                                 | 1                | 5  |   | 4 5   |          |
| " 26   | By paid Jos Coutois W <sup>ks</sup> Salary                           | 1                | 10 |   |       |          |
|        | " " Joseph Desjardis do                                              | 1                | 10 |   |       |          |
|        | " " A Archambault do                                                 | 1                | 5  |   |       |          |
|        | " " Joseph Chemin 24 Penns / 5                                       |                  | 10 |   | 4 15  |          |
| June 2 | By paid Francois Coutois W <sup>ks</sup> Salary                      | 1                | 10 |   |       |          |
|        | " " Joseph Desjardis do                                              | 1                | 10 |   |       |          |
|        | " " A Archambault do                                                 | 1                | 5  |   |       |          |
|        | " " W <sup>ks</sup> Linsley for pin books                            |                  | 1  | 3 | 4 6 3 |          |
| " 9    | By paid Jos Coutois W <sup>ks</sup> Salary                           | 1                | 10 |   |       |          |
|        | " " Jos Desjardis do                                                 | 1                | 10 |   |       |          |
|        | " " A Archambault do                                                 | 1                | 5  |   | 4 5   |          |
| " 15   | By paid Child Claude 1 Doz Penns                                     |                  |    |   | 5     |          |
| " 16   | By paid J <sup>ms</sup> M <sup>r</sup> Holmes. Lins for Money Arrows |                  |    |   | 17 6  |          |
| " "    | By paid Jos Coutois W <sup>ks</sup> Salary                           | 1                | 10 |   |       |          |
|        | " " Joseph Desjardis do                                              | 1                | 10 |   |       |          |
|        | " " A Archambault do                                                 | 1                | 5  |   | 4 5   |          |
| " 23   | By Paid Jos Coutois W <sup>ks</sup> Salary                           | 1                | 10 |   |       |          |
|        | " " Joseph Desjardis do                                              | 1                | 10 |   |       |          |
|        | " " A Archambault do                                                 | 1                | 5  |   | 4 5   |          |
|        | Carried forward                                                      |                  |    |   | 44    | 9 50 " " |

By Amount Bred forward

\$44.90.00

June 30 By paid Francois Cantas M<sup>re</sup> Labor 1 10.

1 10.

" " Joseph Desjolis do 1 10.

1 10.

" " N Archambault do 1 5.

1 5.

" " Chas Chenin 23 Brooms

" 11 3

4 16 3

July 3 By paid for Bottle of Ink

" 1 10.

Lette Envelopes

" 1 9.

3 8 49.8

To Balance on hand

\$

4.19 4

Clerks Office Bureau }  
Montréal, 3 July }  
1855 }

John Perry  
Clerk Bureau M<sup>re</sup> H  
3

Report  
of the  
Market Committee  
for an appropriation  
to lay down a new  
blank foot path round  
Bonsecours Market

Presented 2<sup>d</sup> July 1855.  
and referred to the  
Finance Committee  
C. S.  
adopted 11<sup>th</sup> July 1855.

# Detailed Estimate

of  
 Artificers Work to be done in erecting a Corn Market  
 in Jacques Cartier Square for the Mayor and  
 Corporation of Montreal according to a Design of  
 George Browne Architect  
 ~ Dig ~

## Masons and Bricklayers Work.

|                                                                         |         |            |
|-------------------------------------------------------------------------|---------|------------|
| 661 Cords excavations & removal thereof                                 | @ 4     | £33. 1. 0  |
| 90 Courses of Masonry foundation walls                                  | " 3/-   | 157. 10. 0 |
| 308 Lineal feet cut stone steps                                         | " 3/-   | 46. 4. 0   |
| 240 Superficial feet glazing Arcades                                    | " 1/-   | 12. 0. 0   |
| 8 Base blocks bouchard stone                                            | " 20/-  | 16. 0. 0   |
| 560 Superficial feet bouchard stone base                                | " 1/6   | 42. 0. 0   |
| 52 Quoins Do Do                                                         | " 1/-   | 18. 4. 0   |
| 8 Bouchard stone blocks springing of arches                             | " 20/-  | 8. 0. 0    |
| 3 Stone slabs for Inscriptions                                          | " 100/- | 25. 0. 0   |
| 320 Lineal feet of bouchard stone string course                         | " 2/6   | 40. 0. 0   |
| 120 Do Do of Do Do moulded Do                                           | " 3/-   | 18. 0. 0   |
| 64 Cut stone consols to windows                                         | " 10/-  | 32. 0. 0   |
| 144 Lineal feet bouchard stone caps to windows                          | " 3/-   | 21. 12. 0  |
| 8 Bouchard stone keys to dressings to door arches                       | " 10/-  | 8. 0. 0    |
| 88 Lineal feet bouchard stone lintels to arches<br>wrought on the curve | " 6/-   | 26. 8. 0   |
| 460 Lineal feet cut stone necking course                                | " 3/-   | 57. 10. 0  |
| 126 Thousand Bricks in walls                                            | " 27/-  | 313. 0. 0  |
| 63 Do White Toronto face Bricks                                         | " £4    | 252. 0. 0  |
| 2000 Yards Lime washing walls timbers<br>Do internally                  | " 1/2   | 16. 13. 4  |

£ 1143. 2. 4

2<sup>3</sup>

Over

## Carpenters and Joiners Work &c

|      |                                                                                        |     |        |     |    |   |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|-----|----|---|
| 400  | Lineal feet of cedar sleepers                                                          | --- | @ 7/4  | £ 6 | 13 | 4 |
| 30   | Squares of 3 inch plank flooring                                                       | --- | " 25/- | 37  | 10 | 0 |
| 1100 | Lineal feet truss framing                                                              | --- | " 7/6  | 27  | 10 | 0 |
| 900  | Do Purlins                                                                             | --- | " 7/12 | 5   | 12 | 6 |
| 800  | Do framing roof over centre<br>and in turret                                           | --- | " 7/5  | 6   | 13 | 4 |
| 1040 | Do plates, rafters & other scantlings                                                  | --- | " 7/3  | 13  | 0  | 0 |
| 49   | Squares of tongued & grooved 1 1/2 inch<br>sheeting Roof's turret &c                   | --- | " 15/- | 36  | 15 | 0 |
| 36   | Lineal feet cornice to turret                                                          | --- | " 5/-  | 9   | 0  | 0 |
| 126  | Do - Do to centre                                                                      | --- | " 10/- | 63  | 0  | 0 |
| 66   | Do - Do to arcades                                                                     | --- | " 10/- | 33  | 0  | 0 |
| 200  | Do - Do to flanks                                                                      | --- | " 7/-  | 70  | 0  | 0 |
| 113  | Loise trimming covering roof<br>and turret to Rotunda and<br>the whole of the cornices | --- | " 20/- | 113 | 0  | 0 |
| 150  | Lineal feet of tin conductors with<br>lead bends above & cast iron shoes below         | --- | "      | 15  | 0  | 0 |
| 33   | Squares of asphaltte covering on flat<br>roof as patented                              | --- | " 25/- | 41  | 5  | 0 |
| 266  | Lineal feet iron railing to flat roof<br>weather cock & vane to ventilator             | --- | " 10/- | 133 | 0  | 0 |
| 12   | Louvers in Turret for ventilation<br>with the casings of the opens                     | --- | " 30/- | 18  | 0  | 0 |
| 2    | Framed Doors with trimmings &<br>mountings from Rotunda gallery<br>to flat roofs       | --- | "      | 4   | 0  | 0 |
| 30   | Single Lashes & casings to Rotunda                                                     | --- | " 25/- | 30  | 0  | 0 |
| 2    | Panels or small over the doors                                                         | --- | "      | 1   | 10 | 0 |
| 32   | Steps and rises to stairs in Rotunda<br>with hand rail complete                        | --- | " 20/- | 52  | 0  | 0 |
| 32   | Steps in one end stairs complete                                                       | --- | " 10/- | 16  | 0  | 0 |
| 256  | Lineal feet Joists to gallery trimmed                                                  | --- | " 7/6  | 6   | 8  | 0 |

Carried over

£ 778 . 17 . 2



|                                                                                                                                                       |                   |     |    |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----|----|---|
| Amount brought forward                                                                                                                                |                   | 778 | 17 | 2 |
| 3 Squares of flooring to gallery                                                                                                                      | @ 25/-            | 6   | 5  | 0 |
| 130 Lineal feet fascia & railing to Do.                                                                                                               | " 3/-             | 19  | 10 | 0 |
| 12 Sashes & frames in lower part of Rotunda<br>sashes hung on pivots                                                                                  | " 40/-            | 24  | 0  | 0 |
| 36 Do Do Do in flanks                                                                                                                                 | " 30/-            | 54  | 0  | 0 |
| 6 Entrance Doors complete                                                                                                                             | " £ 5             | 30  | 0  | 0 |
| 2 Mock Do Do                                                                                                                                          | " 89/-            | 8   | 0  | 0 |
| 4 Squares of plain wainscot inclosing<br>the top of Arcades inside above arches                                                                       | " 25/-            | 5   | 0  | 0 |
| 2 Large centres made & framed                                                                                                                         |                   | 6   | 0  | 0 |
| 42 Centres made on the curve                                                                                                                          | " 10/-            | 21  | 0  | 0 |
| 36 Do Do straight                                                                                                                                     | " 5/-             | 9   | 0  | 0 |
| 2 Do Do Do                                                                                                                                            | " 10/-            | 14  | 0  | 0 |
| 6 Do Do to Arcade                                                                                                                                     | " 25/-            | 7   | 10 | 0 |
| 750 Superficial feet of Glazing                                                                                                                       | " 79 <sup>d</sup> | 28  | 2  | 6 |
| 1157 Yards painting & b. plain part of<br>the work such as cornices and turret<br>to be sanded and part grained, such<br>as doors and windows average | " 1/-             | 57  | 17 | 0 |

£ 1056 " 1 " 8

### Abstract

|                           |        |   |   |
|---------------------------|--------|---|---|
| Masons & Bucklayers Work  | £ 1127 | 2 | 4 |
| Carpenters, Joiners &c &c | 1056   | 1 | 8 |
| Putting up Stalls &c      | 150    | 0 | 0 |

2351 " 4 " 0

Specifications Estimates Plans  
and Superintendance

117 " 11 " 0

£ 2468 " 15 " 0

Amounting in the whole to the sum of two thousand four hundred  
and sixty eight pounds fifteen shillings currency

George Browne

Architect

TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITIZENS OF THE CITY OF MONTREAL.

**THE FINANCE COMMITTEE.**

Respectfully Report,

That, as directed by the Council, they have considered the accompanying Report, of the *Market* Committee *for the* Construction of a new plank walk & chain stone on the Bonsecours Market;

and that they concur in the recommendation therein made.

The whole nevertheless respectfully submitted.

Committee Room, City Hall,  
Montreal, *11 July* 1855 }  
2-3

*H. James*  
*Edwin Atwater*  
*Am. J. Day*  
*J. Mason*

Statement  
of the  
Expenditure of the  
Contingent Money  
by the  
Clerk of Peace and  
Market

17th September  
1855

To His Worship The Mayor  
The Aldermen and Citizens  
of the City of Montreal

The Market Committee

Respectfully Report

That in consequence of the very dilapidated state of the footpaths round the Bonsecours Market. They have ordered an estimate to be prepared for the construction of a new plank walk together with the construction of the chain stone from the point where it was left off last year to Victor Street at the East end of the Market building which amounts to the sum of £493.10.0. And they now recommend that they be authorised to proceed with the work with the least possible delay and that an appropriation be made to them for that amount. The whole nevertheless respectfully submitted.

City Hall Montreal,  
11<sup>th</sup> July 1858.

W. J. G. G. G.

J. D. G. G. G.

George Brown

Statement of Expenditure of Contingent Money  
by the Clerk of the House of Merchants  
St. Mich

| 1835            |                                      |           |          |           |
|-----------------|--------------------------------------|-----------|----------|-----------|
| July 7          | To Balance on hand                   | £         | 12 0/2   |           |
| " 14            | To Cash from O. J. J. J. J.          | 50 " "    |          | 51 12 0/2 |
| " 17            | By Paid Francois Contois Salary      | 1 10 "    |          |           |
| "               | Joseph Desjardis "                   | 1 10 "    |          |           |
| "               | Chas. Archambault "                  | 1 5 "     | 4 5 "    |           |
| " 10            | By Brown Hallant for Office Windows  | " 6 1/2 " |          |           |
| "               | 3 Sewells for Office                 | " 3 1/4 " |          |           |
| "               | 1 Tin Sprinkler for Office floor     | " 9 "     | 10 3/4 " |           |
| " 14            | By Paid Francois Contois Salary      | 1 10 "    |          |           |
| "               | Joseph Desjardis "                   | 1 10 "    |          |           |
| "               | Chas. Archambault "                  | 1 5 "     | 4 5 "    |           |
| " 17            | By 1 Bushel to wash Windows          | " " "     | 1 10/2 " |           |
| " 18            | By 1/4 Bushel for New Buttons        | " " "     | 5 "      |           |
| " 21            | By Paid Francois Contois Salary      | 1 10 "    |          |           |
| "               | Joseph Desjardis do                  | 1 10 "    |          |           |
| "               | Chas. Archambault "                  | 1 5 "     | 4 5 "    |           |
| " 13            | By Charles Chamier for 2 doz Buttons | " " "     | 10 "     |           |
| " 28            | By Paid Francois Contois Salary      | 1 10 "    |          |           |
| "               | Joseph Desjardis "                   | 1 10 "    |          |           |
| "               | Chas. Archambault "                  | 1 5 "     | 4 5 "    |           |
| " 30            | By Iron lock for Cellar              |           |          |           |
| "               | for putting in the same              |           | 9 6 "    |           |
| Carried forward |                                      | £         | 18 16 10 | 50 12 0/2 |

6

|          |                                               |          | 6c | 1c        |
|----------|-----------------------------------------------|----------|----|-----------|
| 1852     | Carried forward                               | £        | "  | "         |
| August 4 | By Paid Francis Coutois Salary                | 1 10     | 15 | 16 11     |
|          | " Joseph Desjardis "                          | 1 10     |    | 31 12 1/2 |
|          | " Chas. Archambault "                         | 1 5      | 4  | 5 "       |
| " 11     | By Paid Francis Coutois Salary                | 1 10     |    |           |
|          | " Joseph Desjardis "                          | 1 10     |    |           |
|          | " Chas. Archambault "                         | 1 5      | 4  | 5 "       |
| " 18     | By Paid Francis Coutois Salary                | 1 10     |    |           |
|          | Joseph Desjardis "                            | 1 10     |    |           |
|          | " Chas. Archambault "                         | 1 5      |    |           |
|          | " Joseph Chénier & Co. <sup>2</sup> Brewers " | 15 70    |    |           |
|          | " 1 Bottle of Ink "                           | 1 10 1/2 | 5  | 2 8 1/2   |
| " 25     | By Francis Coutois Salary                     | 1 10     |    |           |
|          | Joseph Desjardis "                            | 1 10     |    |           |
|          | Chas. Archambault "                           | 1 5      |    |           |
|          | L. J. Belinere for Small Wood "               | 6 3      | 4  | 11 3      |
| " 30     | By Joseph Chénier & Co. <sup>2</sup> Brewers  | "        | "  | 5 "       |
| Sept 1   | By Francis Coutois Salary                     | 1 10     |    |           |
|          | Joseph Desjardis "                            | 1 10     |    |           |
|          | Chas. Archambault "                           | 1 5      | 4  | 5 "       |
| " 8      | By Francis Coutois Salary                     | 1 10     |    |           |
|          | Joseph Desjardis "                            | 1 10     |    |           |
|          | Chas. Archambault "                           | 1 5      | 4  | 5 "       |
| " 15     | By Francis Coutois Salary                     | 1 10     |    |           |
|          | Joseph Desjardis "                            | 1 10     |    |           |
|          | Chas. Archambault "                           | 1 5      |    |           |
|          | " Spirits of Wine to Light Gas "              | 1 10 1/2 |    |           |
|          |                                               |          | 4  | 6 10 1/2  |
|          |                                               |          | 45 | 15 9 1/2  |
|          |                                               |          | 50 | 12 1 1/2  |
|          | Carried forward                               | £        |    |           |

1853 . . . Amount And forward  $\text{L } 4 \text{ } 6 \text{ } 10 \text{ } 45 \text{ } 15 \text{ } 9 \text{ } 3/4$  30 12 1/2  
 Sept 15 By 4 Pair of brass Cloth H. to Sp. Office " 28  
 1. Past due for collections " " 10 4 10 4/2

To Balance on hand

$\text{L } 5 \text{ } 10 \text{ } 30 \text{ } 12 \text{ } 0 \text{ } 3/4$   
 $\text{L } 30 \text{ } 12 \text{ } 0 \text{ } 3/4$  30 12 0 3/4

Bonsicome started }  
 17th September }  
 1833 }

John Perrigo  
 Clerk

À Son Honneur le Maire, les  
Échevins & Citoyens de la Ville de  
Montréal.

La Requête des Soussignés, Jardiniers & Mar-  
chands de légumes au Marché-Boussours de  
cette Ville.

Exposé :

Que vos Pétitionnaires sont dans l'habitude d'  
offrir en vente sur le côté sud-est du Marché-  
Boussours toutes sortes de fruits et légumes.

Que jusqu'à ce jour on leur a toujours alloué un  
espace d'environ trois pieds sur le bord exté-  
rieur du parapet, & vis-à-vis leurs voitures pour  
y exposer leurs effets en vente et qu'il restait enco-  
re un espace suffisant entre les stalls des revendeurs  
de légumes & leurs effets pour la circulation des  
acheteurs.

Que sur le Nouveau parapet que votre Corporation  
est en voie de faire faire & parachever sur le  
Côté sud-est du dit Marché, les stalls des revendeurs  
de fruits & légumes ont été placés à une  
distance d'environ quatre pieds du bord extérieur  
du dit parapet, espace tout à fait insuffisant  
pour permettre à vos Pétitionnaires d'exposer leurs  
effets en vente sans gêner la circulation.

Que si les acheteurs ne peuvent circuler vis-à-  
vis les voitures de vos Pétitionnaires, ces derniers ne  
pourront disposer de leurs effets, et que si pour per-  
mettre la circulation vos Pétitionnaires ne pourront  
exposer leurs effets en vente sur le parapet,  
comme ci-devant, ils en souffriront également,  
et que dans les deux cas ils seront forcés à l'avenir



d'aller disposer de leurs effets ailleurs.

Que d'ailleurs vos Petitionnaires paient une taxe  
très élevée pour l'occupation de ces places sur le dit  
Marché et qu'il est de l'intérêt de votre Corporation  
de les y conserver

Vos Petitionnaires concluent à ce qu'il vous plaise  
benigne donner une place suffisante tel que ci-  
-devant pour l'exposition de leurs effets & la cirula-  
-tion des acheteurs

Ch ferez Justice.

Montréal 5 octobre 1855.

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| Edward Rud         | Jeremie Dicari      |
| Morice Gouyon      | P Lynch Juner       |
| Antoine Gervais    | Maximin Prudhomme   |
| Augustin Gavers    | Jeremie Hurtubise   |
| Simon Lacombe      | Eda Dicari          |
| Eustache Prudhomme | Louis Cairé         |
| Lilbairu Ledue     | Antoine Gouyon      |
| François Belenfi   | Jeremie Dugri       |
| Auguste Hurtubise  | Theophile Prudhomme |
| Joseph Dicaris     | Jrai Hurtubise      |
| Felix Prudhomme    | Jeremie Porriers    |
| Gilbert Pommindie  | François Bartel     |
| Paul Demarchait    | Soussaint Dicaris   |
| Dominique Ledue    | Barvier Ledue       |
| Sarafaïn Javer     | Felix Fortier       |
| Liziri Dicaris     | Gillem Demarchait   |
| Barvier Dicaris    | Clemond Ledue       |

Alexandre Demarchait

Pétition  
 des Jardiniers qui ont  
 pour habitude de  
 vendre au marché  
 Bonsecours se plaignant  
 de ce que l'on ne leur  
 alloue pas assez d'espace  
 par la manière dont  
 on construit le nouveau  
 trottoir du côté sud  
 du marché

Presented 8<sup>th</sup> Octr 1855

Montreal 29 Sept 1855

Messrs

Je propose d'oter la  
neige sur le Marché Bonsecours  
durant l'hiver pour la somme  
de £20-0-0 Courant et je répare  
de ne point faire de mal à  
la Couverture Je suis couvreur  
en fer blanc et je demeure  
Rue Dorchester No 82

Je suis  
M<sup>rs</sup> J<sup>rs</sup>  
Votre de de

Chs Laporte

Au President }  
au membre du }  
Comité de l'Hôtel de Ville }

Statement  
— of —  
Expenditure of the  
Contingent Money  
By —  
The Clerk of Bonds and Markets  
P.  
L. J. D. Y.

Statements of expenditure of Contingent Fund  
by the Clerk of Pousseur's Market,

| 1855     |                                                      |              |                            |
|----------|------------------------------------------------------|--------------|----------------------------|
| April 15 | By Balance                                           |              | \$ 10 1/2                  |
| " 29     | By Cash from C. Dumas Esq.                           |              | <u>30 " "</u> 30 \$ 10 1/2 |
| " 21     | By Paid Charles Chaine for 2000 lbs                  |              | " 12 6                     |
| " 22     | By Paid Francois Coutois Recheval                    | 1 10 "       |                            |
| " "      | Joseph Desilet do                                    | 1 10 "       |                            |
| " "      | Charles Archambault do                               | <u>1 5 "</u> | 4 5 "                      |
| " 26     | By Paid A. Bateval<br>for letter 42 Reg Pastors etc. |              | " 14 "                     |
| " 29     | By Paid Francois Coutois Salary                      | 1 10 "       |                            |
| " "      | Joseph Desilet "                                     | 1 10 "       |                            |
| " "      | Charles Archambault "                                | <u>1 5 "</u> | 4 5 "                      |
| Oct 4    | By paid Coutois for 2000 lbs (value)                 |              | " 1 3                      |
| " 5      | By paid Charles Chaine 4000 lbs                      |              | " 1 8                      |
| " 6      | By Paid Francois Coutois Salary                      | 1 10 "       |                            |
| " "      | Joseph Desilet "                                     | 1 10 "       |                            |
| " "      | Charles Archambault "                                | <u>1 5 "</u> | 4 5 "                      |
| " 13     | By Paid Francois Coutois Salary                      | 1 10 "       |                            |
| " "      | Joseph Desilet do                                    | 1 10 "       |                            |
| " "      | Charles Archambault do                               | <u>1 5 "</u> | 4 5 "                      |
| " 20     | By Paid Francois Coutois Salary                      | 1 10 "       |                            |
| " "      | Joseph Desilet "                                     | 1 10 "       |                            |
| " "      | Charles Archambault "                                | <u>1 5 "</u> | 4 5 "                      |
|          | Carried forward                                      |              | <u>22 14 5</u> 30 5 1/2    |

| 1857            |    | Amount Paid Forward                                                                                                |        | \$ 22 14 5 51 5 10 1/2 |  |
|-----------------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------|--|
| Octo 27         | 1  | By Paid John Gally extra Storage<br>Nine Rats traps for the use<br>of the Market                                   | 1 10 " |                        |  |
| "               | "  | Francis Coutois W <sup>ch</sup> Labry                                                                              | 1 10 " |                        |  |
| "               | "  | Joseph Deslot "                                                                                                    | 1 10 " |                        |  |
| "               | "  | Charles Archambault "                                                                                              | 1 5 "  | 2 15 "                 |  |
| "               | 29 | By Paid for 3 Dozen Gashaws @ 3/                                                                                   |        | " 9 "                  |  |
| Nov 3           | 3  | By Paid Francis Coutois W <sup>ch</sup> Labry                                                                      | 1 10 " |                        |  |
| "               | "  | Joseph Deslot "                                                                                                    | 1 10 " |                        |  |
| "               | "  | Charles Archambault "                                                                                              | 1 5 "  | 4 5 "                  |  |
| "               | 7  | By Paid Charles Chaisier & Joseph Brown                                                                            |        | 1 " "                  |  |
| "               | 10 | By Paid Francis Coutois W <sup>ch</sup> Labry                                                                      | 1 10 " |                        |  |
| "               | "  | Joseph Deslot do                                                                                                   | 1 10 " |                        |  |
| "               | "  | Charles Archambault do                                                                                             | 1 5 "  | 4 5 "                  |  |
| "               | 17 | By Paid Francis Coutois W <sup>ch</sup> Labry                                                                      | 1 10 " |                        |  |
| "               | "  | Joseph Deslot "                                                                                                    | 1 10 " |                        |  |
| "               | "  | Charles Archambault "                                                                                              | 1 5 "  |                        |  |
| "               | "  | William J. Cordwood cutter                                                                                         | 1 8 "  | 4 6 8                  |  |
| "               | 24 | By Paid Francis Coutois                                                                                            | 1 10 " |                        |  |
| "               | "  | Joseph Deslot                                                                                                      | 1 10 " | 3 " "                  |  |
| "               | 26 | By Paid Charles Chaisier & Joseph Brown @ 3/                                                                       |        | 6 3                    |  |
| "               | 30 | By Paid Antoine Adrien, Sergeant by order<br>of the Mayor, refunded him a part of the<br>value of his grain seized |        | " 10 "                 |  |
| Dec 1           | 1  | By Paid Francis Coutois W <sup>ch</sup> Labry                                                                      | 1 10 " |                        |  |
| "               | "  | Joseph Deslot "                                                                                                    | 1 10 " | 3 " "                  |  |
| "               | "  | By Paid J. P. Bellair for fixing steps of<br>the pit door & back door of the Centre<br>of the Market               | 1 6    |                        |  |
| Carried forward |    |                                                                                                                    |        | \$ 50 17 4 50 5 10 1/2 |  |

|       |                        |   |    |    |   |    |   |    |
|-------|------------------------|---|----|----|---|----|---|----|
| 1855  | Amount But forward     | £ | 30 | 17 | 4 | 30 | 5 | 10 |
| Dec 3 | paid for boxes of pens |   |    |    |   | 3  | 3 |    |
|       | paid Francois Coutois  |   | 1  | 10 |   |    |   |    |
|       | do Joseph Desjardis    |   | 1  | 10 |   | 3  | 3 | 3  |

Balance unpaid by the Clerks of B.M. 3 14 8 1/2

£ 34 " 7 34 " 7

Bourgeois Market  
13th December 1855

John Perrigo  
Clerk of B.M.



City Hall, 14<sup>th</sup> December 1855



City Hall, Montreal, 18 Oct 1856



No 1

Statements  
Of Expenditure of the  
Contingent Money  
up to the 16<sup>th</sup> April 1856

Bonsseaux & Martel

# Bonsecour Market

## Statement of Expenditure of Contingent Money By the Clerk of the above Market.

| 1855 | Date | Description                                                                                              | D  | C  | Total            | Balance |
|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|------------------|---------|
|      | 3    | By Balance over paid                                                                                     |    |    | 11 5/8           |         |
|      |      | " Purchase of the Post of Pens & Holders                                                                 |    |    | 3 3              |         |
|      | 8    | By Paid Francis Conton Salary                                                                            | 1  | 10 |                  |         |
|      |      | " Joseph Desilet do                                                                                      | 1  | 10 | 3 "              |         |
|      | 15   | By Paid Francis Conton Salary                                                                            | 1  | 10 |                  |         |
|      |      | " Joseph Desilet do                                                                                      | 1  | 10 |                  |         |
|      |      | " Charles Chaminé for 27 Hours                                                                           | 11 | 3  | 3 11 3           |         |
|      | 17   | To Cash from the City Treasurer                                                                          |    |    |                  | 50 " "  |
|      | 22   | By Purchase of 6 Snow Shovels @ 10                                                                       |    | 5  |                  |         |
|      |      | " " 2 Hanks of Cord got to fix<br>the flags on the Market building<br>on the evening of the illumination |    | 3  | 8 "              |         |
|      |      | By Paid Francis Conton Salary                                                                            | 1  | 10 |                  |         |
|      |      | Joseph Desilet do                                                                                        | 1  | 10 | 3 "              |         |
|      | 26   | By Paid the following named<br>Men for Shovelling Snow from<br>the Market after the Snow Storm<br>to wit |    |    |                  |         |
|      |      | Marcis Laverdure 3/4 day @ 3/4                                                                           |    | 26 |                  |         |
|      |      | Louis Quentin " "                                                                                        |    | 26 |                  |         |
|      |      | Joseph Lamoureux " "                                                                                     |    | 26 |                  |         |
|      |      | Andree Pichee " "                                                                                        |    | 26 |                  |         |
|      |      | Joseph Martineau " "                                                                                     |    | 26 |                  |         |
|      |      | Charles Linnar " "                                                                                       |    | 26 |                  |         |
|      |      | Carried forward                                                                                          | 15 |    | 10 13 1/8 50 " " |         |

| 1855 |     | Carried forward                                                                                                | L | 15 | 10 | 13    | 11/2 | " |
|------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----|----|-------|------|---|
| Dec  | 26  | Louis Brunelle 3/4 day @ 3/4                                                                                   |   | 26 |    |       |      |   |
|      |     | Edouard Jeanvier                                                                                               |   | 26 |    |       |      |   |
|      |     | Norbert Pailencour                                                                                             |   | 26 |    |       |      |   |
|      |     | Charles Brault                                                                                                 |   | 26 |    |       |      |   |
|      |     | Joseph Barthianne                                                                                              |   | 26 |    |       |      |   |
|      |     | John Orr                                                                                                       |   | 26 | 1  | 10    | "    |   |
|      | 29  | By Paid Francois Contois Paley                                                                                 |   | 1  | 10 |       |      |   |
|      |     | Joseph Dubet                                                                                                   |   | 1  | 10 | 3     | "    | " |
|      | 31  | By Paid Francois Collin for repairs of door latches for the lower Market as per a/c -                          |   | 1  | 46 |       |      |   |
|      |     | " Paid the following named men for shovelling snow from the front of the Market Consignment of the Snow Storm, |   |    |    |       |      |   |
|      |     | Narcis Savardent 1/2 day @ 3/4                                                                                 |   | 18 |    |       |      |   |
|      |     | Frs Renaud                                                                                                     |   | 18 |    |       |      |   |
|      |     | Joseph Lamoureux                                                                                               |   | 18 |    |       |      |   |
|      |     | Frs Pluff                                                                                                      |   | 18 |    |       |      |   |
|      |     | Joseph Lachapelle                                                                                              |   | 18 |    |       |      |   |
|      |     | Zephrien Goulet                                                                                                |   | 18 |    |       |      |   |
|      |     | Erile Dulon                                                                                                    |   | 18 |    |       |      |   |
|      |     | Charles Cimeas                                                                                                 |   | 18 |    |       |      |   |
|      |     | Charles Renaud                                                                                                 |   | 18 |    |       |      |   |
|      |     | Francois Lamothe                                                                                               |   | 18 |    |       |      |   |
|      |     | Joseph Barthianne                                                                                              |   | 18 |    |       |      |   |
|      |     | Jellix Valliquette                                                                                             |   | 18 |    |       |      |   |
|      |     | Antoine Picher                                                                                                 |   | 18 |    |       |      |   |
|      |     | Antoine Lamoureux                                                                                              |   | 18 | 2  | 7     | 10   |   |
| 1856 | Jan | 3 By Paid Cartage of 1/2 cords of wood                                                                         |   |    |    |       |      | 9 |
|      |     | Carried forward                                                                                                | L | 17 | 12 | 6 1/2 | 50   | " |

1836

Prot forward

L

17 12 6/2 50

Long 4 By Paid the following named men for shovelling snow from front of Market

|                |               |   |      |
|----------------|---------------|---|------|
| Louis Coutat   | 3/4 day @ 3/4 | " | 2 6  |
| Charles Cimar  | "             | " | 2 6  |
| Andree Piche   | "             | " | 2 6  |
| Charles Renaud | "             | " | 2 6  |
| David Piche    | "             | " | 2 6  |
|                |               |   | 12 6 |

12 6

5 By Paid Francois Coutois Salary Joseph Deloit

|      |   |
|------|---|
| 1 10 | " |
| 1 10 | " |

3

7 By Paid Charles Charron jr Joseph Bourcier Charles Roujeau shovelling snow Edward Jeanvin do

|   |     |
|---|-----|
| " | 2 6 |
| " | 10  |
| " | 10  |

4 2

9 By Paid Charles Roujeau Edward Jeanvin Joseph Vallinon snow thrown from the roof

|   |   |
|---|---|
| " | " |
|---|---|

5

12 By Paid Francois Coutois Salary Joseph Deloit

|      |   |
|------|---|
| 1 10 | " |
| 1 10 | " |

3

14 By Paid the following named men for shovelling snow from front of Market, in consequence of the storm of yesterday -

|                  |     |
|------------------|-----|
| Louis Lucantin   | 1 8 |
| Narcis Lavardure | 1 8 |
| David Piche      | 1 8 |
| Jephrien Goutte  | 1 8 |
| Charles Cimar    | 1 8 |
| Andree Piche     | 1 8 |
| Francois Renaud  | 1 8 |
| Charles Renaud   | 1 8 |

Carried forward

L 13 4 24 14 2/2 50

|         |                                                                                                                                                  |   | l. | s.        |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----|-----------|
| 1856    | Amount Brought forward                                                                                                                           | £ | 42 | 10 1/2 30 |
| Feb 19  | By Paid Edward Sturville Shovelings<br>Snow from the River Side of Marshall                                                                      | " | 1  | 3         |
| "       | " Cartage of 1/2 Cord of Wood                                                                                                                    | " | 1  | 10 1/2    |
| Jan 24  | do Paid Edward Sturville Snow paid by Present                                                                                                    | " | 1  | "         |
| Feb 23  | By Paid Mr. Gualaha for 2 Lanthorns<br>Glass Sides @ 3/-                                                                                         | " | 6  | "         |
|         | Francis Coutois Salary                                                                                                                           | " | 1  | 10        |
|         | Joseph Desilez do                                                                                                                                | " | 1  | 10        |
| March 1 | By Paid Francis Coutois Salary                                                                                                                   | " | 1  | 10        |
|         | Joseph Desilez do                                                                                                                                | " | 1  | 10        |
| "       | 3 By Paid Andrew Piche                                                                                                                           | " | 1  | 3         |
|         | Charles Simar                                                                                                                                    | " | 1  | 3         |
|         | Robert Vallinon                                                                                                                                  | " | 1  | 3         |
|         | Eusebe, Pelton                                                                                                                                   | " | 1  | 3         |
|         | Jean Benoit                                                                                                                                      | " | 1  | 3         |
|         | Louis Richard                                                                                                                                    | " | 1  | 3         |
|         | Edward Sturville                                                                                                                                 | " | 1  | 3         |
|         | Charles Berger                                                                                                                                   | " | 1  | 3         |
|         | Jacques Lafite                                                                                                                                   | " | 1  | 3         |
|         | Christophe Dubois                                                                                                                                | " | 1  | 3         |
|         | Joseph Portugal                                                                                                                                  | " | 1  | 3         |
|         | Joseph Desjardins                                                                                                                                | " | 1  | 3         |
|         | Employed at Shovelings Snow from the<br>front of the Market in consequence of the<br>Snow Storm of Saturday night & je Monday<br>1/4 hour each c |   | "  | 15        |
| "       | 4 By Paid one Bottle of Ink                                                                                                                      | " | 1  | 10 1/2    |
| "       | 5 By Paid Cartage of 1/2 Cord of Wood<br>and one Barrel of Fuel                                                                                  | " | 1  | 3         |
|         | To Balance                                                                                                                                       | " | 2  | 1 1/2     |
|         |                                                                                                                                                  | £ | 50 | " " 50    |
| "       | To Balance on Hand                                                                                                                               | " | "  | 2 1/2     |
| "       | " By Paid Francis Coutois Salary                                                                                                                 | " | 1  | 10        |
|         | Joseph Desilez do                                                                                                                                | " | 1  | 10        |
| "       | Amount Carried forward                                                                                                                           | £ | 53 | " " 2 1/2 |

| 1825     | Amount Paid forward      | £                                       | 13 | 4  |   | 24 | 14 2/2       |
|----------|--------------------------|-----------------------------------------|----|----|---|----|--------------|
| Jan 14   | Joseph Barthiaume        | per doz @ 3/4                           | 1  | 8  |   |    |              |
|          | Jean Picher              | "                                       | 1  | 8  |   |    |              |
|          | Samuel Hitchberg         | "                                       | 1  | 8  |   |    |              |
|          | Charles Mathieu          | "                                       | 1  | 8  |   |    |              |
|          | Joseph Lefebvre          | "                                       | 1  | 8  |   |    |              |
|          | Pierre Menard            | "                                       | 1  | 8  |   |    |              |
|          | Louis Descentille        | "                                       | 1  | 8  |   |    |              |
|          | Ignace Leclerc           | "                                       | 1  | 8  |   |    |              |
|          | Edouard Sennier          | "                                       | 1  | 8  |   |    |              |
|          | Charles Barjee           | "                                       | 1  | 8  |   | 1  | 10 "         |
| " 15     | By Paid Edouard Sennier  |                                         |    |    |   |    |              |
|          | Charles Barjee           | for cleaning records<br>from the market |    |    |   |    | 3 "          |
| " 19     | By Paid Joseph Desit     | Salary                                  | 1  | 10 |   |    |              |
|          | Francois Coutois         | "                                       | 1  | 10 |   | 3  | " "          |
| " 17     | By Paid Charles Girard   | for shovelling                          | "  | 1  | 8 |    |              |
|          | Edouard Sennier          | sum for                                 | "  | 1  | 8 |    |              |
|          | Charles Menard           | the front of the                        | "  | 1  | 8 |    |              |
|          | Andrie Picher            | market for<br>day each                  | "  | 1  | 8 |    | 6 8          |
| " 26     | By Paid Joseph Desit     | Salary                                  | 1  | 10 |   |    |              |
|          | Francois Coutois         | do                                      | 1  | 10 |   | 3  | " "          |
| Febury 2 | By Paid Joseph Desit     | do                                      | 1  | 10 |   |    |              |
|          | Francois Coutois         | do                                      | 1  | 10 |   | 3  | " "          |
| " 8      | By Paid Ed. Sennier      |                                         |    | 1  | 8 |    |              |
|          | Andrie Picher            | per doz<br>each at<br>shovelling        |    | 1  | 8 |    |              |
|          | Norbert Vallencour       | sum for<br>the front<br>of the market   |    | 1  | 8 |    |              |
|          | James Chapuis            |                                         |    | 1  | 8 |    |              |
|          | Charles Chaminie         | for 2 dozen                             |    |    |   |    |              |
|          | Brooms @ 4 per doz       |                                         |    | "  | " | "  | 16 8         |
| " 9      | By Paid Francois Coutois | Salary                                  | 1  | 10 |   |    |              |
|          | Joseph Desit             | do                                      | 1  | 10 |   | 3  | " "          |
| " 10     | By Paid Francois Coutois | do                                      | 1  | 10 |   |    |              |
|          | Joseph Desit             | do                                      | 1  | 10 |   | 3  | " "          |
|          | Amount Carried forward   | £                                       |    |    |   | 42 | 10 10/2 50 " |

1836 Amount Brought forward £ 3 " " 217

|          |                                                           |        |        |        |
|----------|-----------------------------------------------------------|--------|--------|--------|
| March 15 | By Paid Francois Contois Salery                           | 1 10 " |        |        |
|          | " Joseph Desilets do                                      | 1 10 " | 3 " "  |        |
| " 22     | By Paid Francois Contois Salery                           | 1 10 " |        |        |
|          | Joseph Desilets do                                        | 1 10 " | 3 " "  |        |
| " 24     | By Paid Jean Brown per day <small>Making the 27</small>   | " " "  |        |        |
|          | Ed Scavies do <small>garden in part of the Market</small> | " " "  | " 3 4  |        |
| " 26     | By Paid Charles Chaine per 29                             | " " "  | " 12 2 |        |
| " 27     | " " unknown on load duty                                  | " " "  | " 7    |        |
| " 28     | " " Mr Teller repair of Iron Shovel                       | " " "  | " 1 10 |        |
| " 29     | By Paid Francois Contois Salery                           | 1 10 " |        |        |
|          | Joseph Desilets do                                        | 1 10 " | 3 " "  |        |
| April 5  | By Paid Francois Contois Salery                           | 1 10 " |        |        |
|          | Joseph Desilets do                                        | 1 10 " |        |        |
|          | A Corn Brown for the Office                               | " 1 10 | 3 1 10 |        |
| " 12     | By Paid Francois Contois Salery                           | 1 10 " |        |        |
|          | Joseph Desilets do                                        | 1 10 " | 3 0 "  |        |
| " 16     | By Paid for an Cash Steel Shovel                          |        |        |        |
|          | for the use of the Market                                 |        | " 7 6  |        |
|          | Balance advanced by the Clerk                             |        |        | 19 5 3 |

£ 19 7 4 1/2 19 7 4 1/2

Bourseour Market }  
 17th April 1836 }

John Savage  
 Clerk Bourseour Market

Petition  
of the Butchers - relative  
to hides and tallow  
brought to market

May 1856

13



Provinces du Canada  
District de Montréal

À Son Honneur le Maire  
des Échevins, Citoyens  
formant sous ce nom la Corpora-  
tion de la Ville de Montréal

La Pétition des Maîtres Bou-  
chers du Marché Bonsecours

Ont l'honneur d'exposer

Que vos Pétitionnaires ont au der-  
-renier un avis inséré dans les  
Journaux de cette Ville signé  
M<sup>r</sup>. John Torigo Maire du Marché  
dans lequel il est expressément  
defendu à vos pétitionnaires d'ap-  
porter et exposer sur le dit Mar-  
ché des peaux vertes et du suif.  
Que cet avis de défense préjudicé  
au commerce de vos pétitionnaires  
et amenera des pertes considérables.

Pourquoi vos pétitionnaires, prie  
humblement votre honorable  
Conseil, de leur permettre d'apporter  
et vendre sur le dit Marché  
leur peaux et suif jusqu'à sept  
heures seulement de l'avant midi,  
après lequel temps si un ou  
plusieurs de vos Pétitionnaires

1

sont trouvés en faute. Qu'ils en  
soient misse. L'ainende fixée  
par le Roi. On ce faisant vous  
ferez Justice. Et vos Petition-  
naires ne cesseraient de prier  
Montréal Mai 1756

Leon Verome  
Laron Calin  
M. Bimon  
Isaie Vian  
J. B. Sabourain  
Joseph Lafleur  
Maturin  
Adolphe Collin  
chate normandain  
Luis Carriere  
J. Gazette  
Olivier Verome

John Mitchell  
Laface galaise  
L. Bourd. Rousseau  
Joseph Laperance  
L. Bourd. Demesce  
J. B. Villeneuve  
C. Dubois  
P. Richelieu  
Louis Sachapelle  
André Monengue  
Démis Forreau  
Edmond Veromme  
M. Richelieu

P Ratelle

Moysse Tessier dit Lavigne.

Charles Laprise

Joseph Beauclain

J Bauchamps

J. Pêta

Louis de Mers

Michel Laforee

Sierre Beauvome

Joseph Saintmax

Louis Demers

George Julienne

Joseph Richard

Xavier Delaurier

Robert Stevenson

Antoine Clermont

Joseph Baudouin

J. B. Delaurier

J. Lasporenes

J. Labdia

B. Lavois

i. Poi

E. J. Howell

L. De'lorrier

Statement,  
of  
Expenditure of the  
Contingent Money  
By  
the Clerk of Board of  
Market  
June 28th 1856

# Statement

of expenditure of Contingent Money, by the  
Clerk of Bonsecours Market - 1850

| Date    | Particulars                                                                                                              | £                 | s  | d                |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----|------------------|
| March 8 | By Paid Francois Coutois Salary                                                                                          | 1 10              |    |                  |
|         | Joseph Desitet do                                                                                                        | <u>1 10</u>       | 3  |                  |
| " 15    | By Paid Francois Coutois do                                                                                              | 1 10              |    |                  |
|         | Joseph Desitet do                                                                                                        | <u>1 10</u>       | 3  |                  |
| " 22    | By Paid Francois Coutois do                                                                                              | 1 10              |    |                  |
|         | Joseph Desitet do                                                                                                        | <u>1 10</u>       | 3  |                  |
| " 24    | By Paid John Brown }<br>Ed Derrin }<br>} guttin in front of market                                                       | " "               | "  | 3 4              |
| " 26    | By Paid Joseph Chaine for 2 doz<br>+ 1 Broom @ 1/6 per Broom                                                             | " "               | "  | 12 2             |
| " 27    | By Paid Carter repairing the load cart                                                                                   | " "               | "  | 7 1/2            |
| " 28    | By Paid Joseph Bellaire repairs to shovel                                                                                | " "               | "  | 1 10 1/2         |
| " 29    | By Paid Francois Coutois Weeks Salary                                                                                    | 1 10              |    |                  |
|         | Joseph Desitet do                                                                                                        | 1 10              |    |                  |
|         | One Broom for the Office                                                                                                 | <u>" 1 10 1/2</u> | 3  | 1 10 1/2         |
| April 5 | By Paid Francois Coutois Salary                                                                                          | 1 10              |    |                  |
|         | Joseph Desitet do                                                                                                        | <u>1 10</u>       | 3  |                  |
| " 12    | " Francois Coutois do                                                                                                    | 1 10              |    |                  |
|         | Joseph Desitet do                                                                                                        | <u>1 10</u>       | 3  |                  |
| " 16    | " For a cast-Steel Shovel                                                                                                | " "               | "  | 7 6              |
| " 19    | " Francois Coutois Wks Salary                                                                                            | 1 10              |    |                  |
|         | Joseph Desitet do                                                                                                        | 1 10              |    | 3                |
| " 22    | " Simon Mart repairs done to<br>Office Clock                                                                             | " "               | "  | 7 6              |
| " 24    | " Joseph Chaine for 3 Brooms                                                                                             | " "               | "  | 1 3              |
| " 25    | Joseph Desitet for 7 Purchases<br>of Water for the cleaning of<br>the Fish Market & assisted<br>at the same time. @ 10/- | " "               | "  | 5 70             |
|         | Carried forward                                                                                                          | £                 | 23 | 1 11 1/2 " 2 1/2 |

1836 Amount Paid forward £ 25 1 11/2 2 1/2

|          |                                                                                                                              |                          |        |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------|
| April 26 | By Paid Francis Coutois Week Salary                                                                                          | 1 10 .                   |        |
| "        | Joseph Desilet do                                                                                                            | 1 10 "                   | 3 " "  |
| May 3    | " Francis Coutois do                                                                                                         | 1 10 "                   |        |
| "        | Joseph Desilet do                                                                                                            | 1 10 "                   | 3 " "  |
| "        | J. H. Archambault his two Sons                                                                                               |                          |        |
| "        | has as porter Boys @ 7/3                                                                                                     | " 2 6                    |        |
| "        | do himself for Cart & Truck                                                                                                  | " 1 6                    | " 4 "  |
| " 8      | For 25 Clects for vegetable stands<br>to mark out the street                                                                 | " " "                    | " 5 "  |
| " 10     | To Cash from E. Demers City Treasurer                                                                                        |                          | 30 " " |
| "        | By Paid Francis Coutois Salary                                                                                               | 1 10 .                   |        |
| "        | Joseph Desilet do                                                                                                            | 1 10 "                   |        |
| "        | J. H. Archambault his                                                                                                        |                          |        |
| "        | licence no 25 Cart & Truck                                                                                                   | 1 2 8                    | 4 2 8  |
| "        | + Balance of his time 8 days                                                                                                 |                          |        |
| " 14     | By Paid Joseph Tharrier for 38 Proux (pts)                                                                                   | " " "                    | 15 70  |
| " 17     | " Francis Coutois Salary                                                                                                     | 1 10 .                   |        |
| "        | Joseph Desilet do                                                                                                            | 1 10 .                   |        |
| "        | 2 <sup>nd</sup> hand Damon Carter for the                                                                                    |                          |        |
| "        | shopping & Carting ditto                                                                                                     | 1 " "                    | 4 " "  |
| " 24     | " Francis Coutois Week Salary                                                                                                | 1 10 .                   |        |
| "        | Joseph Desilet do                                                                                                            | 1 10 .                   |        |
| "        | Damon Carter do                                                                                                              | 1 " "                    | 4 " "  |
| " 30     | By Paid Joseph Bellaire his exp for<br>Repairs done Cartie door inside of Market<br>and for a hand Truck for weight<br>Route | " " "                    | 2 " "  |
| " 31     | By Paid Joseph Desilet Week Salary                                                                                           | 1 10 "                   |        |
| "        | his Coutois do                                                                                                               | 1 10 "                   |        |
| "        | 3 <sup>rd</sup> hand Joseph Dallen.com Carter                                                                                | 1 5 "                    | 4 5 "  |
| June 7   | By Paid Joseph Desilet Week Salary                                                                                           | 1 10 .                   |        |
| "        | Francis Coutois do                                                                                                           | 1 10 .                   |        |
| "        | Joseph Dallen.com Carter                                                                                                     | 1 5 "                    | 4 5 "  |
|          | Carried forward                                                                                                              | £ " " 52 19 5/2 50 2 1/2 |        |

| Dr.        |                |        | Cr.                |
|------------|----------------|--------|--------------------|
| Amount     | £ 50 2 1/2     | Amount | £ 32 19 3/4        |
| By Balance | <u>£ 2 1/4</u> |        | <u>£ 32 19 3/4</u> |

Montreal  
28th June 1856

John Perigo  
Clerk, Robinson Market

Return  
of  
The expenditure  
of the Contingent  
Money

Bourse aux Marchés  
19th August 1856



# Return

Of the expenditure of contingent money by the  
Clerks of Bonsecours Market.  
To Wits

1836 By Balance over paid as shown in former list rendered £ 217 4

June 7 By Paid William Ferguson for fixing on Cuplings on his Market House 26  
 Cartage of the same to & from 18 " 42

" 14 By Paid Francis Coutois Weeks Salary 10  
 Joseph Desjardis do 10  
 Joseph Vallincour do 15  
 do do for extra 26 476

" 16 By Paid for Joseph Vallincour the sum of £100, being according to agreements entered into with him this day, - the nature of the agreements is as follows, - He is to receive 30¢ per week, and the licence as above No 890. Coutois & Desjardis and Mr. Vallincour is to furnish himself with place of deposit, at his own risk & charge for all the sweeping & the so he has to draw from the front of the Market during this year of 1836, 126

" 17 By Paid for three small hostlers for the collections on the Market. 3

21 By Francis Coutois Weeks Salary 10  
 Joseph Desjardis do 10  
 Joseph Vallincour do 10  
 For an ice matter 18 418

Carried forward £ 1362

187

Sini Forward

L 13 6 2

|         |                                                                                                   |        |  |               |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--|---------------|
| June 24 | By Paid A. Marchand for<br>renewing 13 ranch Pipe for<br>the Nose of Fish Market                  |        |  | " 7 6         |
| " 25    | By paid Ingise Dupresne for<br>repairs in masonry for Hall Sect.                                  |        |  | " 2 "         |
| " 26    | By Paid Charles Chainier for 39 Rooms @/s                                                         |        |  | " 16 3        |
| " 27    | By Paid J. P. Bellens for repairs done<br>to ice Well doors esp. etc                              |        |  | " 13 1/2      |
| " 28    | By Paid Francis Coutois Salary                                                                    | 1 10 " |  |               |
| "       | " Joseph Desitot "                                                                                | 1 10 " |  |               |
| "       | " Joseph Vallencour "                                                                             | 1 10 " |  |               |
| "       | " Watch safe for Offices                                                                          | " 7/2  |  | 4 10 7/2      |
| July 5  | By Paid Francis Coutois Salary                                                                    | 1 10 " |  |               |
| "       | " Joseph Desitot "                                                                                | 1 10 " |  |               |
| "       | " Joseph Vallencour "                                                                             | 1 10 " |  | 4 10 "        |
| " 12    | By Paid Francis Coutois Salary                                                                    | 1 10 " |  |               |
| "       | " Joseph Desitot "                                                                                | 1 10 " |  |               |
| "       | " Joseph Vallencour "                                                                             | 1 10 " |  |               |
| "       | " John McMillan for ice tub                                                                       | 56     |  | 4 13 6        |
| " 19    | By Paid Francis Coutois Salary                                                                    | 1 10 " |  |               |
| "       | " Joseph Desitot do                                                                               | 1 10 " |  |               |
| "       | " Joseph Vallencour do                                                                            | 1 10 " |  | 4 10 "        |
| " 23    | By Paid Charles Chainier for 44 Rooms @/s                                                         |        |  | " 18 4        |
| " 25    | By Paid J. P. Bellens for of Hinges<br>ice Well No 15 + making two bolts<br>for Weigh House doors |        |  | " 11 3        |
|         |                                                                                                   |        |  | <u>35 " 9</u> |

1850

Post Forward

L 35 " 9

|          |                                                                                                               |        |            |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------|
| July 26  | By Paid Francois Contois Salary                                                                               | 1 10 " |            |
| "        | " Joseph Desjardis do                                                                                         | 1 10 " |            |
| "        | " Joseph Vallinon do                                                                                          | 1 10 " | 4 10 "     |
| August 2 | By Paid Francois Contois Salary                                                                               | 1 10 " |            |
| "        | " Joseph Desjardis do                                                                                         | 1 10 " |            |
| "        | " Joseph Vallinon do                                                                                          | 1 10 " | 4 10 "     |
| " 5      | By Paid J P Bellenue his exp for<br>getting & putting on Board to Office<br>and repairing long to witell hole | . 15 " |            |
|          |                                                                                                               | 39 "   | 18 9 "     |
| " 9      | By Paid Francois Contois Salary                                                                               | 1 10 " |            |
| "        | " Joseph Desjardis do                                                                                         | 1 10 " |            |
| "        | " Joseph Vallinon do                                                                                          | 1 10 " | 4 10 "     |
| "        | By Balance on hand                                                                                            |        | L 50 " 6 " |

John Perrigo  
 Clerk Bonsecours Markets

TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITIZENS  
OF THE CITY OF MONTREAL.

The *Market* Committee

Respectfully Report,

That the floor of the Fish Market in the Bonsecours Market Building, is completely worn out and requires to be renewed. It is intended to make the new floor of hard bricks, on a battering of stone chips concreted, at an estimated cost of Eighty Pounds (£80) g. Certain alterations will be required besides, in the relaying of the fish tables, which will amount to Twenty Pounds (£20) g. - making in all the sum of One hundred Pounds g. (£100) for which Your Committee recommend that a special appropriation be made to them.

The whole nevertheless respectfully submitted

Committee Room  
City Hall  
Montreal 25 November 1856

*W. Cloney*

*D. Macdon*

*Ashby Hibbard*

*N. Valois*

52

*B. J. J.*

Recu le 28 Novembre 1856  
*J. J. J.*

Aux Messieurs du  
Comité des Marchés

Tous les Saissignés Com-  
merçants et occupants des Cases sur le  
devant du Marché Rousecours, Rue  
St-Paul.

Outr' honneur devons exposer

Que le printemps dernier vos Requeirants  
ont été comme à l'ordinaire les  
Cases, pour le prix et somme convenu  
dans le Bail, avec les mêmes droits, pri-  
vilèges et avantages que les années  
antérieures. C'est-à-dire avec le droit  
de Venir et détailler sur le devant  
du Marché la Morue fraîche à compter  
du Vingt Novembre courant. Que la  
plus grande partie des Requeirants  
occupent les Cases depuis novembre  
d'année et ont toujours convenu  
et détaillé leur poisson frais sur le  
devant du Marché le Vingt Novembre  
chaque année et ce au grand avantage  
et plaisir des acheteurs. Jamais plainte  
n'a été faite par qui que ce soit pour  
cause de nuisance.

Que le Vingt-huit du mois courant  
à notre grande surprise M<sup>r</sup>. Perrigo,  
Clere du Marché Rousecours, a notifié  
et fait défense et presse à vos Requeirants  
de Venir et détailler de la Morue fraîche  
sur le devant du Marché, alléguant que  
vos Requeirants n'avaient aucun droit de

Vendre tels articles sur le devant de Marché  
au grand préjudice et dommage de plu-  
sieurs de vos Requeirants, un seul eut  
autres ayant fait une importation  
de vingt mille livres de Morue fraîche,  
ce qu'il n'auroit fait s'il eut été  
informé avant que ce privilège seroit  
à l'avenir prohiber.

Pourquoy vos  
Requeirants prie humblement votre Comité  
de prendre sans retard la présente en  
considération et que permission  
leur soient accordée à l'avenir comme  
par le passé de vendre ch'detaille leur poisson  
Morue fraîche sur le devant du Marché car  
s'il falloir que telle permission leur fust  
défendue plusieurs de vos Requeirants  
suffiraient des pertes considérables sur  
la grande importation faite.

En attendant telle permission vous prie  
Justice

Vos Requeirants veilleront

de près

Montréal 28 Novembre 1784

J. Beauchamp

A. Guibau

D. Rousseau

J. B. Dumontagne

Joseph Faustin

Jean Boir

Guillaume Gervinelle

Joseph Bessari

Luc Bernier +

A. Guimor

Stach Martineau

Ramual Langlo

# REPORT

FROM THE

*Market* COMMITTEE.

*for a special appropriation  
of £100. for improvements  
in the fish market  
of Bonsecours Market*

Presented, *2. Decr* 1856

*and referred to the  
Finance Committee*

Adopted, *9. December* 1856.



TO HIS WORSHIP THE MAYOR, THE ALDERMEN AND CITIZENS  
OF THE CITY OF MONTREAL.

THE FINANCE COMMITTEE.

Respectfully Report,

That, as directed by the Council they have considered the accompanying  
Report, of the *Market* Committee for an  
*Appropriation of \$100 to renew the floor of the Fish*  
*Market, in the Bonsecours Market House;*

and that they concur in the recommendation therein made.

The whole nevertheless respectfully submitted.

*D. Mason Chairman*  
*J. L. Leduc*  
*J. J. Day*  
*L. Marchand*  
*W. W. Whitney*

512  
Committee Room, City Hall,  
Montreal, 9<sup>th</sup> December 1858

# CITY CONCERT HALL.

## TARIFF.

(Established, 20th December, 1854.)

SUMMER MONTHS—1st May to 1st September.

WINTER PERIOD—1st September to 1st May.

### FOR CHARITIES.

CONCERTS, &c.—So that doors will be all closed at

11 o'clock, p. m. . . . . £5 . 0 . 0

BALLS, &c.—Later than 11 o'clock, p. m. . . . . 10 . 0 . 0

Do. . . . . do. . . . . £6 . 5 . 0

Do. . . . . do. . . . . 12 . 10 . 0

### ORDINARY OCCASIONS.

CONCERTS, &c. as above, . . . . . £7 . 0 . 0

BALLS, &c. as above, . . . . . 12 . 10 . 0

Do. . . . . do. . . . . £10 . 0 . 0

Do. . . . . do. . . . . 15 . 0 . 0

In the 2nd Class of cases included under the head of Ordinary Occasions, a deduction of 25 per cent on the prices stated in the Tariff, will always be made in favor of Montreal Artists,

*Note.*—It is a standing order, not to permit nails to be driven into the walls of the Concert Hall, or any of the apartments attached to it, on any account whatever; and that in all cases, payment must be made in advance, and before preparations will be begun, in the Hall, for a Concert, Ball, Soirée, or Meeting of any kind.

The City Concert Hall is 178 feet long, by 54 feet broad and 20 feet high, and is capable of accommodating about Three thousand persons. The Banquet Room adjoining it, is of equal height, and 67.5 feet x 38.6 feet in extent. It has attached to it, in the same wing, two extensive dressing rooms each 67 x 37 feet large; besides ten dressing and other apartments in the Dome of the building. It is furnished besides with water closets, and every other convenience, adapted to the wants of those occupying it for Balls, Concerts, &c.

All Applications for the use of the Hall, to be addressed to the Mayor, the Chairman of the Committee, or to the undersigned, at the City Hall.

J. P. SEXTON, City Clerk.

EX: VILLE DE MONTREAL, PROCES-VERBAL DE LA COMMISSION  
MARS 1852 - JUILLET 1871

Le 23 déc. 1856.

ADJOURNED AT 5 P.M.

# CITY CONCERT HALL.

## TARIFF.

(Established, 20th December, 1854.)

*Amended according to Order made on the 14th Nov 1855*

SUMMER MONTHS—1st May to 1st September.

WINTER PERIOD—1st September to 1st May.

### FOR CHARITIES.

CONCERTS, &c.—So that doors will be all closed at 11 o'clock, p. m.....

£ 7. 0. 0

Do.....do.....

£ 7. 10. 0

BALLS, &c.—Later than 11 o'clock, p. m.....

£ 10. 0. 0

Do.....do.....

£ 12. 10. 0

### ORDINARY OCCASIONS.

CONCERTS, &c. as above.....

£ 7. 10. 0

Do.....do.....

£ 10. 0. 0

BALLS, &c. as above.....

£ 12. 10. 0

Do.....do.....

£ 15. 0. 0

In the 2nd Class of cases included under the head of Ordinary Occasions, a deduction of 25 per cent on the prices stated in the Tariff, will always be made in favor of Montreal Artists,

*Note.*—It is a standing order, not to permit nails to be driven into the walls of the Concert Hall, or any of the apartments attached to it, on any account whatever; and that in all cases, payment must be made in advance, and before preparations will be begun, in the Hall, for a Concert, Ball, Soirée, or Meeting of any kind.

The City Concert Hall is 178 feet long, by 54 feet broad and 20 feet high, and is capable of accommodating about Three thousand persons. The Banquet Room adjoining it, is of equal height, and 67.5 feet x 38.6 feet in extent. It has attached to it, in the same wing, two extensive dressing rooms each 67 x 37 feet large; besides ten dressing and other apartments in the Dome of the building. It is furnished besides with water closets, and every other convenience, adapted to the wants of those occupying it for Balls, Concerts, &c.

All Applications for the use of the Hall, to be addressed to the Mayor, the Chairman of the Committee, or to the undersigned, at the City Hall.

J. P. SEXTON, City Clerk.

EX: HOTEL DE VILLE, PROCES-VERBAL DE LA COMMISSION  
MARS 1852 - JUILLET 1871.

Le 20 déc. 1856.

# CITY CONCERT HALL.

## TARIFF.

(Established 20th December, 1854.)

SUMMER MONTHS—1st May to 1st September.

WINTER PERIOD—1st September to 1st May.

### FOR CHARITIES.

CONCERTS, &c.—So that doors will be all closed at

11 o'clock, p. m. . . . . £5 - 0 - 0

BALLS, &c.—Later than 11 o'clock, p. m. . . . . 10 - 0 - 0

Do. . . . . do. . . . . £6 - 5 - 0

Do. . . . . do. . . . . 12 - 10 - 0

### ORDINARY OCCASIONS.

CONCERTS, &c. as above, . . . . . £7 - 0 - 0

BALLS, &c. as above, . . . . . 12 - 10 - 0

Do. . . . . do. . . . . £10 - 0 - 0

Do. . . . . do. . . . . 15 - 0 - 0

In the 2nd Class of cases included under the head of Ordinary Occasions, a deduction of 25 per cent on the prices stated in the Tariff, will always be made in favor of Montreal Artists,

*Note.*—It is a standing order, not to permit nails to be driven into the walls of the Concert Hall, or any of the apartments attached to it, on any account whatever; and that in all cases, payment must be made in advance, and before preparations will be begun, in the Hall, for a Concert, Ball, Soirée, or Meeting of any kind.

The City Concert Hall is 178 feet long, by 54 feet broad and 20 feet high, and is capable of accommodating about Three thousand persons. The Banquet Room adjoining it, is of equal height, and 67.5 feet x 35.6 feet in extent. It has attached to it, in the same wing, two extensive dressing rooms each 67 x 37 feet large; besides ten dressing and other apartments in the Dome of the building. It is furnished besides with water closets, and every other convenience, adapted to the wants of those occupying it for Balls, Concerts, &c.

All Applications for the use of the Hall, to be addressed to the Mayor, the Chairman of the Committee, or to the undersigned, at the City Hall.

J. P. SEXTON, City Clerk.

EX: HOTEL DE VILLE, PROCES-VERBAL DE LA COMMISSION  
MARS 1852 - JUILLET 1871

Le 23 déc. 1856

ADJOURNED AT 5 P.M